ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيفا دويشيان

1500 Լ.Ո. 72ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 232 (20098) ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1998 10 ԷՋ

Հ. Յ. Դ.Ի ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԱՅՑԵԼԵՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԻՐԱՆԻ ՀԱԻԱՏԱՐՄԱՏԱՐԻՆ

Հայաստանի մէջ Իրանի ժամանակաւոր հաւատարմատարը Երեքշաբթի օր ընդունեց Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Գերագոյն Մարմինի ներկայացուցիչ Վահան Յովհաննիսեանը, փոխ ներկայացուցիչ Արմէն Ռուստամեանը եւ Գ. Մարմինի անդամ Եդուարդ Ղազարեանը:

Հանդիպումին քննարկուեցան շրջանային, ինչպէս նաեւ երկկողմանի հետաքրքրութիւն ներկայացնող քաղաքական հարցեր: Քննարկումի նիւթ դարձան նաեւ այս ամիս Թեհրանի մէջ կայանալիք հայ-իրանական յարաբերութիւններու պատմութեան նուիրուած խորհրդաժողովին նախապատրաստութեան հարցերը: Խորհրդաժողովին պիտի մասնակցին նաեւ Հ. Յ. Դ.ի ներկայացուցիչներ:

ՋՕՐ. Է. ԼԱՀՈՒՏ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ Ն. ՊԸՐՐԻՆ

Հանրապետութեան Նախագահ գոր. Էմիլ Լահուտ երէկ Պաապտայի պալատին մէջ ընդունեց Խորհրդարանի Նախագահ Նեպիհ Պըրրին:

Նախագահ Լահուտ ապա ընդունեց երկրագործութեան, բնակեցման ու համագործակցականներու Նախագահ Մլէյման Ֆրենճիէն, ինչպէս նաեւ՝ երեսփոխաններ Էլի Սքաֆֆ, Զահէր Խաթիպն ու Յակոբ Տեմիրճեանը:

Նախագահը նաեւ ընդունեց նախկին վարչապետ Թաքիէտտին Սոլհը (մահացած) պատուելու յանձնախումբին անդամները՝ խորհրդարանի նախկին նախագահ Հիւսէյն Հիւսէյնին, երեսփոխան Մարուան Համատէն, Նասրի Մաալուֆը, Մունահ Սոլհը, Հիշամ Սոլհը եւ Մոհամմէտ Մաժգուպը:

Նախագահին այցելեցին նաեւ ատամնարուժներու սենտիքայի նախագահ Անթուան Խուրին եւ դրամական «Ալբ» խմբակին պատուիրակութիւնը, որ ներկայացուց խմբակին Լիբանանի մէջ կատարած ներդրումները:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՕԴԱՆԱՒԱՅԻՆ ԿԵՂԾ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄՆԵՐ

Իսրայէլեան պատերազմական օդանաւեր երէկ կեղծ յարձակում մը կատարեցին Նաամէի շրջանին վրայ:

Իսրայէլեան բանակի բանբեր մը յայտարարեց, որ օդանաւերը հրթիռներ արձակած են Պէյրութէն դէպի հարաւ գտնուող այդ շրջանին մէջ պաղեստինեան գիւղական խարիսխներու վրայ:

Լիբանանի ապահովական աղբիւրներն ու շրջանի բնակիչները, սակայն, հաւաստեցին, թէ ոչ մէկ հրթիռ արձակուած է շրջանին վրայ:

Այսուհանդերձ, իսրայէլեան օդուժը բազմաթիւ թռիչքներ կատարեց Պէյրութի վերեւ, առաւօտեան ժամը 9էն մինչեւ կէսօրէ ետք ժամը մէկ: Լիբանանեան բանակը հակօդային կրակ բացաւ օդանաւերուն վրայ:

Շար.ը՝ էջ 10

ԼԻԲԱՆԱՆՑԻ ԳՈՐԾԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԵՐԵՒԱՆ Կ'ԱՅՑԵԼԷ

ԵՐԵՒԱՆ, 9 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ)- Հայաստանի վարչապետ Արմէն Դարբինեան երէկ ընդունեց Լիբանանի ճարտարարուեստի գործարարներու ընկերակցութեան նախագահ Ժաք Սարաֆի գլխաւորած պատուիրակութիւնը:

Լիբանանի ճարտարարուեստի գործարարներու ընկերակցութիւնը եւ Հայաստանի արդիւնաբերողներու եւ գործարարներու միութիւնը կը նախատեսեն միացեալ «հոլտինկ» ընկերութիւն հիմնել 50ական առ հարիւր բաժնեմասով:

Պատուիրակութիւնը վարչապետին ներկայացուց սննդեղէնի վերամշակման ծրագիրներ:

Ա. Դարբինեան հաւաստիացուց կառավարութեան օժանդակութիւնը՝ յիշեալ ծրագիրներու իրագործման:

Հ.Յ.Դ. 108ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

ԴԵՍՊԱՆ Ա. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆԻ ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԱԿԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐԸ՝ Հ.Յ.Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷԻՆ

Հ. Յ. Դաշնակցութեան հիմնադրութեան 108ամեակին առիթով. Լիբանանի մէջ Հայաստանի դեսպան Աբման Նաւասարդեան շնորհաւորական հեռագիր մը յղած է Հ.Յ.Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէին:

DROP 8

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ՁՄԵՌՆԱՅԻՆ ԵՂԱՆԱԿ/ 1998 - 1999Ի ՀԱՒԱՔԱԾՈՆ ԱՐԴԷՆ ՀԱՍԱԾ Է

Քոսթիւմ – ժաքէթ – մանթօ – քապան – անորաք – պլուզոն – տաբատ – իտալական քազաքներ

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿԻ ԳԻՆՈՎ, ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ ՎԱՃԱՌՔ

ՁԱԼՔԱ. ՍԱՆԹԸՐ ՍԻՓԷ ՄՈՒՍԱ

ԻՆԹԻՖԱՏԱՅԻ 11ԱՄԵԱԿԻ ՑՈՅՑԵՐԸ ՎԵՐԱԾՈՒԵՑԱՆ ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐՈՒ

Աւելի քան 80 պաղեստինցիներ վիրաւորուեցան եւ պատահի մը ապանուեցաւ երէկ, Այարդրդանանի մէջ ծայր տուած խռովութիւններու ընթացքին, յայտնեցին ականատեսներ:

Պաղեստինցիները երէկ ցոյցեր կազմակերպեցին Այարդրդանանի տարածքին, նշելու համար *ինթիֆատային* 11ամեակը: Պաղեստինցի ցուցարարներ քարեր նետեցին իսրայէլացի վինուորներու եւ իսրայէլացիներ փոխադրող ինքնաշարժներու վրայ: Իսրայէլացի վինուորները հակադարձեցին՝ ձգահրեժ փամփուշտներ արձակելով: Բեթղեհէմի մէջ 27 ցուցարարներ վիրաւորուեցան, Ռամալլայի մէջ՝ քանի, իսկ Այարդրդանանի այլ շրջաններու մէջ՝ 33 հոգի: Իսրայէլեան աղբիւրներուն համաձայն, հրեայ կին մը սպանուած է:

Պաղեստինցիները երէկ փակ պահեցին դպրոցներն ու հաստատութիւնները: Իսկ իսլամական Համաս կազմակերպութեան ղեկավար շէյխ Ահմէն Եասին յայտարարեց, որ հաւատալու համար իսլամական շարժումին ձերբակալուած անդամներուն ապատութեան իրաւունքը: Պաղեստինցի պաշտօնատարներ յայտնեցին, որ մօտաւորապէս երկու հապար քաղաքական բանտարկեալներ մէկ շաբաթէ ի վեր հաւաստուի դիմած են: Իսրայէլեան բանտերուն

Շար.ը՝ էջ 10

ՍՈՒՐԻԱ - ԻՍՐԱՅԷԼ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՎԵՐԱԿԱՆՈՒՄԸ ԱՊԱՀՈՎԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԲՐԻՏԱՆԱՑԻ ՊԱՇՏՕՆԱՏԱՐ ՄԸ ԴԱՄԱՍԿՈՍ Կ'ԱՅՑԵԼԷ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 9 (ՌՈՅԹԵՐ)- Բրիտանիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան բարձրաստիճան պաշտօնատար Տերէկ Ֆաչէթ Զորեքշաբթի օր տեսակցութիւն ունեցաւ Սուրիոյ նախագահ Հաֆէզ Ասատի հետ, քննարկելու համար Սուրիա - Իսրայէլ խաղաղութեան բանակցութիւններուն վերսկսելու կարելիութիւնները: Իսրայէլի եւ Սուրիոյ միջեւ բանակցութիւնները առկախուած են երեք տարիէ ի վեր:

Նախագահական բանբեր Ժըպրան Քուրիէ ըսաւ, որ Սուրիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարէհ, որ առանձինն տեսակցութիւն մը ունեցած էր Ֆաչէթի հետ, ներկայ էր նախագահին հետ տեսակցութեան:

Ֆաչէթ ըսաւ, որ Շարէհի հետ հանդիպումին արձարծուած են Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացին վերջին իրադարձութիւնները, Իրաքի հարցն ու Դամասկոս - Լոնտոն երկկողմանի գործակցութիւնը: Ֆաչէթ արդիւնաւէտ ու դրական նկատեց Շարէհի հետ ունեցած տեսակցութիւնը: Ան ըսաւ նաեւ, որ Շարէհ Բրիտանիա պիտի այցելէ յառաջիկայ տարուան առաջին ամիսներուն:

ԻՏԱԼԻՈՅ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՆԱԽԸՆՏՐԷ, ՈՐ ՕՃԱԼԱՆ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԱՅԼ ԵՐԿՐԻ ՄԸ ՄԷՋ ԴԱՏՈՒԻ

ԿՂԶՍԷ ՏԻՆՆԻ

Իտալիոյ արտաքին գործոց նախարար Լամպերթօ Տինի Զորեքշաբթի օր ըսաւ, թէ կառավարութիւնը կը նախընտրէ, որ քիւրտ ղեկավար Ապտիւլլա Օճալան եւրոպական այլ երկրի մը մէջ դատուի, սակայն Հռոմ կրնայ պարտադրուիլ կայն Իտալիոյ մէջ դատելու:

Տինի, որ կը խօսէր խորհրդարանին արտաքին հարցերու յանձնախումբին առջեւ, նաեւ Թուրքիոյ յիշեցուց, որ մարդկային իրաւունքները չարգելը մաս կը կազմէ ընդունման ջննութիւններուն, եթէ Անկարա կ'ուզէ անդամակցիլ Եւրոպական Միութեան:

Տինի ըսաւ, որ Իտալիա չանձնառու է Օճալանը դատելու գաղափարին, որպէսզի բոլոր կողմերը կարենան իրենց կեցուածքները արտայայտել:

«Իտալիոյ կառավարութիւնը կը հաւատայ, որ անհրաժեշտ է ՔԱԿի ղեկավարին արդար դատավարութիւն մը ապահովել», յայտնեց ան:

Նախարարը ըսաւ, որ Իտալիա երրորդ երկրի մը մէջ դատավարութեան համար բոլոր ընտրանքները պիտի քննէ: Թուրքիա կ'ընդդիմանայ այս գաղափարին պահանջելով Օճալանի Անկարայի չանձնուիր ըստ 1972ի եւրոպական մէկ համաձայնագիրին՝ ոճրային դատավարութիւն մը այլ երկրի մը փոխանցելու գծով:

Երկրորդ հաւանականութիւնը այն է, թէ Օճալան կրնայ Իտալիոյ մէջ դատուիլ, ըստ այլ համաձայնագիրի մը, որ կ'ըսէ, թէ երկիր մը կրնայ դատել ձերբակալումի միջազգային հրամանագիրի մը հիմամբ ձերբակալուած անձ մը, որ այլ երկրի չէ յանձնուած:

Գերմանիա Օճալանի դէմ ձերբակալման երկու հրամանագիր արձակած է 1990էն ի վեր, սակայն անիկա կը մերժէ անոր արտայանձնումը պահանջել իր թուրք եւ քիւրտ համայնքներուն մէջ հաւանական խռովութիւններու մտավախութեամբ:

Յանձնախումբին անդամներէն մէկուն այն հարցումին, թէ արդեօք կառավարութիւնը իր հողերուն վրայ գիներէ գործունէութենէն կը վախնայ, եթէ որոշում դատավարութիւնը Իտալիոյ մէջ կայացրնել, Տինի ըսաւ. «Ուշադիր կերպով պիտի քննենք այս վտանգը, եթէ նման որոշում կայացնենք»:

Ան չեշտեց, որ քրտական հարցին լուծումը նկատի պէտք է ունենայ «քիւրտ համայնքներ ունեցող երկիրներուն հոդային ամբողջականութիւնը յարգելու գաղափարը»:

Սակայն ան յայտնեց նաեւ, որ քիւրտ համայնքներ ունեցող երկիրները պէտք է յարգեն «ժողովուրդներուն իրաւունքները՝ չնկնքներ, ինչ կը վերաբերի ինքնավարութեան եւ մշակութային ինքնութեան»:

Տինի ընդգծեց, որ Եւրոպական Միութեան օրինական իրաւունքն է Թուրքիոյ եւ քիւրտերու միջեւ տիալոգ պահանջել, եթէ անիկա կ'ուզէ պլոքին մաս կազմել:

Շար.ը՝ էջ 10

PLAN MedNet

•Յարմարագոյն գիներ
•Լաւագոյն պայմաններ
•Վճարման դիւրութիւններ

EXPRESS INSURANCE COMPANY

Մանրամասնութեանց համար դիմել 01-250999 թիւին, Տորա, Սանթըր Տտրեան, 2րդ յարկ

ՀԱՅԵՒՍՈՒՐԻԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԿԱՊԵՐՈՒ ԱՄՐԱՊՆԴՈՒՄ

ՆԱԽԱԳԱՀ Ռ. ՔՈՉԱՐԵԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՍՈՒՐԻՈՅ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՆԵՐՔԻՆ ԱՌԵՒՏՈՒՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐԸ

ԵՐԵՒԱՆ, 9 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ)- Հայաստանի Նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան երէկ ընդունեց Սուրիոյ տնտեսութեան եւ արտաքին առեւտուրի Նախարար Մոհամմէտ Իմատ եւ մթերումներու եւ ներքին առեւտուրի Նախարար Նատիմ Ազրը, որոնք Երեւան ժամանած են մասնակցելու համար հայեւսուրիական միջկառավարական յանձնախումբի նիստին:

Ռ. Քոչարեան նշեց, որ հայեւսուրիական քաղաքական յարաբերութիւնները մակարդակ աւելի բարձր է քան տնտեսականը: Նախագահին համաձայն, միջկառավարական տնտեսական յանձնախումբը այդ յարաբերութիւնները պիտի գործնականացնէ՝ յստակացնելով գործակցութեան ուղիները եւ գարգացման հեռանկարները:

Նախարար Իմատ յայտնեց Սուրիոյ պատրաստակամութիւնը՝ ընդլայնելու գործակցութեան ծիրը եւ ամրապնդելու ներկայ կապերը: Ան կարեւոր նկատեց դրամատնային, ուժանիւթի եւ կիւղատնտեսութեան մարգերուն մէջ միացեալ ծրագիրներու իրագործումը եւ փոխադարձ ներդրումներու քաջալերումը: Նախարարը

Շար.ը՝ էջ 10

ԿՈՎԿԱՍ ԿԸ ԴԻՄԱԳՐԱՒԻ ԼՈՒՐՋ ՄԱՐՏԱՀՐԱՒԷՐՆԵՐ

ՅԱՒՏԱՐԱՐԵՑ Վ. ՕՍԿԱՆԵԱՆ

ԵՐԵՒԱՆ, 9 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ).- Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեան Երեքշաբթի օր մամլոյ ասկցեցաւ ու խօսք առաւ Պրիւքսէլի մէջ Եւրոատլանտեան Գործակցութեան Խորհուրդի արտաքին գործոց նախարարներու ժողովին:

Անդրադառնալով շրջանային ապահովութեան հարցերուն՝ նախարար Օսկանեան նշեց, որ Կովկասը կը դիմագրաւէ կարգ մը մարտահրաւէրներ, որոնցմէ ամենէն մտահոգիչը շրջանին քեւեռացման եւ քաղաքական մասնատումի վտանգն է: Ան կարեւոր նկատեց քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովութեան հարցերուն շուրջ կովկասեան պետութիւններու համախմբումը:

Նախարար Օսկանեան անդրադարձաւ նաեւ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին լուծման համար ԵԱՀԿի Մինսքի խմբակի համաձախագահութեան առաջարկներուն եւ Սոչիի մէջ տեղի ունեցած քննարկումներուն: Հայաստանի դիւանագիտութեան պետը ողջունեց այդ առաջարկները, որոնք հիմնուած են «ընդհանուր պետութեան» գաղափարին վրայ եւ կ'ենթադրեն ոչ ռազմական լուծումի բացառում մը: Նախարար Օսկանեան յոյս յայտնեց, որ Ազրպէյճան վերատեսութեան կ'ենթարկէ իր մօտեցումները լրջօրէն գնահատելով Կովկասի մշակոյթի ընդհանուր առողջացման եւ տագնապներուն խաղաղ լուծման անհրաժեշտութիւնը:

Նախարար Օսկանեան նաեւ հանդիպումներ ունեցաւ խորհուրդին մէջ ԱՊՀի երկիրներուն հետ կապերու պատասխանատու պաշտօնատարներուն հետ եւ անոնց փոխանցեց Մինսքի խմբակի համանախագահութեան վերջին առաջարկները եւ զանոնք ընդունելու Հայաստանի նպատակները: Ան քննարկեց նաեւ շրջանային գործակցութեան, մասնաւորաբար ԹՐԱՍԵԿԱԻի շրջանակներուն մէջ երկաթուղիի վերաբացման կարելիութեան առնչուող հարցեր:

ՅԱՐԴԱՐԵՑԷՔ ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆԸ ԸՆՏՐԵԼՈՎ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳՈՐԳԵՐԸ ՆՈՒԱՋԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐՈՎ

Պարսկական ձեռագործ գորգեր ՊԱԼԼՈՒՇ, 135,000 Լ. ՈՍԿԻԷՆ սկսեալ, ՂՈՒՇԱՆ, 265,000 լ.ոսկիէն սկսեալ:

ՉԻՆԱԿԱՆ գորգեր, 100% բուրդ, քառ. մեթրը 60,000 Լ. ՈՍԿԻԷՆ սկսեալ:

Գործարանային արտադրութիւն քառ. մեթրը 19,000 Լ. ՈՍԿԻԷՆ սկսեալ:

ՍՈՔԷԹ, քառ. մեթրը 4,500 Լ. ՈՍԿԻԷՆ սկսեալ, ՏԵՂԱԴՐՈՒԻՍԸ ՁՐԻ:

Վաճառատունը բաց է Կիրակի ամբողջ օրը:

tapiama

10 ԱՄՍՈՒԱՆ ՄԱՍՆԱՎՃԱՐ ԱՌԱՆՑ ՏՈԿՈՍԻ

Պատարօ 01-382772, Պուրճ Համուտ 01-265625, Անթիլիաս 04-403173, Սարպա 09-636920, Թրիփոլի 06-441248:

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐԻ ՄՇԱԿՄԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԸ ԳՈՒՄԱՐԵՑ ԻՐ ԵՐԿՐՈՐԴ ԺՈՂՈՎԸ

Խորհրդարանին ներկայացուելիք ծրագիրը մշակելու նախապարապական յանձնախումբը իր երկրորդ ժողովը գումարեց երեկ, վարչապետ Սելիմ Հրսի գլխաւորութեամբ:

Դրեթէ չորս ժամ տեւած ժողովէն ետք յանձնախումբին վեկուցաբերը՝ նախարար Իսամ Նաամանի, կատարեց պաշտօնական յայտարարութիւն մը, որուն մէջ յայտնեց, թէ ժողովը քննարկած է կառավարութեան ծրագիրին նախագիծը եւ վաւերացուցած՝ ընդհանուր քաղաքականութեան վերաբերող բաժինը: «Յանձնախումբը ապա քննարկեց տնտեսական եւ դրամական անհաւասարակշռութիւնը դարմանելու բաժինը», յայտարարեց Նաամանի եւ աւելցուց, թէ վաղը պիտի գումարուի ժողով մը եւս, վաւերացնելու համար ծրագիրը, որ պիտի ներկայացուի կառավարութեան ժողովին, առ ի որդեգրում:

Նաամանի ըսաւ, որ տնտեսադրամական անհաւասարակշռութեան դարմանումի կարեւոր միջոցներէն է ծախսերու սեղմումը, եւ այս նպատակին համար ժողովականները իբրեւ ընթրիք ունեցան միայն պանիրով հաց եւ մածուն:

Հարցումի մը պատասխանելով՝ Նաամանի յայտնեց, որ կառավարութեան ներկայացուելիք ծրագիրը կը քաղկանայ երեք առանցքներէ. ընդհանուր քաղաքական, տնտեսական անհաւասարակշռութեան դարմանում եւ կարգ մը նախարարութիւններու ապագային վարելիք քաղաքականութեան արեւելումները:

ՄԸԸ

Փոխ վարչապետ Միշել Մըր ժողովէն ետք լրագրողներու հետ կարճատեւ զրոյցի մը մէջ յայտնեց, որ կառավարութեան ծրագիրը պիտի ընդգրկէ հպատակութեան, քաղաքապետութեանց, ընտրութիւններու, կուսակցութիւններու, միութիւններու եւ վարչական ապակեդրոնացումի նոր օրէնքներ մշակելու տրամադրութիւններ, ինչպէս նաեւ լսողատեսողական լրատուութեան օրէնքի ամբողջական վերանայում:

Մըր նաեւ յայտնեց, որ յանձնախումբը Շինարարութեան ու Բարգաւաճման խորհուրդէն ստացած է տեղեկագիր մը անոր առանձնած ծրագիրներուն մասին ու հաւատաց, որ ծախսերու կրճատումէն վերջ պիտի մնան շինարարական այն ծրագիրները, որոնց գործադրութիւնը սկսած է արդէն:

ՀԱԼԷՊ ՀԱԼԷՊ

ՄԱՀՀԱԶԴ

Տիար Գարրիէլ Պողիկեան եւ գաւակները՝ Պերճ եւ Հրաչ
Տէր եւ տիկին Սարգիս Մարութեան
Տէր եւ տիկին Ժաք (Յակոբ) Պոյաճեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Տիգրան Թերգեան եւ գաւակունք
Տիկին Լիզա Արմաղանեան եւ գաւակունք
Տիկին Անթուանէթ Պողիկեան եւ գաւակունք
Պողիկեան ընտանիք
Բայուլեան ընտանիք
Զոփուրեան ընտանիք
Հատտատ ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց կնոջ, մօր, քրոջ եւ հարազատին՝

ԱՆԱՀԻՏ ՊՈՂԻԿԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ)

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ Ջորեքշաբթի, 9 Դեկտեմբեր 1998, երեկոյեան ժամը 6ին:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Հինգշաբթի, 10 Դեկտեմբեր 1998, կէսօրէ ետք ժամը 2:30ին, Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, Սալիպէ, Հալէպ:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մաճազդ:

ՄԱՀՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին Սերոբ Համիմանուկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յարութ Համիմանուկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յովիկ Համիմանուկեան եւ գաւակունք
Տիկին Լուսին Համիմանուկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յարութ եւ Անահիտ Թորոսեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարօ եւ Սօսի Պետրոսեան եւ գաւակունք
Բրուտեան ընտանիք
Ադամեան ընտանիք
Ներսէսեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր, աներմօր, խնամիին եւ հարազատին՝

ԹՐՓԱՆՏԱ ՀԱՃԻՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Շաբաթ, 5 Դեկտեմբեր 1998, Լոս Անճելըսի մէջ:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ Ջորեքշաբթի, 9 Դեկտեմբեր, Լոս Անճելըսի մէջ:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մաճազդ:

ՄԱՀՀԱԶԴ

Տիկին Սրբուհի Օգնայեան
Տէր եւ տիկին Նասրի Եագպէք եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Վաչէ Օգնայեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Սիամանթօ Օգնայեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Գրիգոր Բննիկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Օգնայեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Գրիգոր Օգնայեան եւ գաւակունք
Տիկին Արշալոյս Օգնայեան եւ գաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, աներհօր, եղբօր եւ հարազատին՝

ՍՏԵՓԱՆ ՕԳՆԱՅԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1923ին)

մահը, որ պատահեցաւ Ջորեքշաբթի, 9 Դեկտեմբեր 1998, առաւօտեան ժամը 7ին, Պէյրութի Ամերիկեան Հիւանդանոցին մէջ, սրտի կաթուածի հետեւանքով:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Ուրբաթ, 11 Դեկտեմբեր, կէսօրէ ետք ժամը 3ին, Նոր Հաճնոյ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մաճազդ:

•Յաւակցութիւնները կ՚ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Խալիլ Պատաւի, «Աճեմեան» շէնք:

•Կը խնդրուի փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւններ կատարել բարեսիրական հաստատութիւններու:

ՍԵԼԻՄ ՀՐՍԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՐՃ ԿԵԱՆՔ ՊԻՏԻ ՉՈՒՆԵՆԱՅ

ԿՐ ՀԱՐԱՍՏԷ ՊԸՐՐԻՄ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրի երէկ հերքեց այն տարածայնութիւնները, թէ Հրսի կառավարութիւնը կարճ կեանք մը պիտի ունենայ, կամ վիճուորական վարչակարգ մը պիտի հաստատուի, կամ ալ խորհրդարանական կանխահաս ընտրութիւններ պիտի կատարուին:

Պըրրի, որ երէկ տեսակցութիւններ ունեցաւ երեսփոխաններու հետ, ըսաւ, թէ կարգ մը օրաթերթերու խմբագրականներուն ետին կանգնող «գրամէքենայ» մը այսպիսի անհիմն լուրեր կը տարածէ:

Մանրամասնելով՝ Պըրրի հաւաստեց, թէ նոր կառավարութիւնը պաշտօնի վրայ պիտի մնայ մինչեւ խորհրդարանին ժամանակաշրջանի աւարտը: Ան նաեւ վստահեցուց, որ նախագահ Լահուտ պիտի հանդիսանայ առաջին պայքարողը «վարչաձեւի վիճուորականացման» դէմ:

«Նոր կառավարութեան կազմէն կուսակցական նախարարներու բացառումը բնական է, կառավարութեան սեղմ բնոյթին պատճառով», նկատել տուաւ Պըրրի՝ հաւաստելով, որ ո՛չ նոր իշխանութիւնը, ո՛չ ալ նոր կառավարութիւնը դէմ են կուսակցութիւններուն եւ կուսակցականներուն, որովհետեւ առանց կուսակցութիւններու նախագահ Լահուտի պէս հայրենասէր մը նախագահ պիտի չընտրուէր, ո՛չ ալ կարելի պիտի ըլլար վերջ տալ Լիբանանի մէջ «իսրայէլեան ժամանակաշրջանին» եւ սկսիլ «արաբական ժամանակաշրջանին»:

ՄԻՔԱԹԻ ՀԵՏ

Պըրրի նաեւ ընդունեց փոխադրամիջոցներու եւ հանրօգուտ աշխատանքներու նախարար Նեժիպ Միքաթին, որ յայտնեց, թէ խօսուած է ընդհանուր հարցերու մասին: Ան մաղթեց, որ կառավարութիւնը կը ստանայ խորհրդարանի վստահութիւնը:

Միքաթի ըսաւ, որ այս պահուն պէտք է տանիլ լուրջ եւ արագ աշխատանք եւ շարունակել վերականգնումն ու քաղաքացիին ծառայելը:

ՔԱՐԱՄ

Առողջապահութեան նախարար Քարամ Քարամ Պըրրիի հետ տեսակցելէ ետք յայտնեց, թէ խորհրդարանի նախագահին ներկայացուցած է իր առողջապահական քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը, որոնք կը հիմնուին այն սկզբունքին վրայ, թէ առողջութիւնը բոլորին իրաւունքն է, հետեւաբար պէտք է մշակել արդար, ամբողջական եւ հետեւողական առողջապահական քաղաքականութիւն մը, որ կառավարութեան փոփոխութեամբ չի փոխուիր:

• ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ նախարար Ղազի Զաայթեր, իր պաշտօնի ստանձնումին առիթով, փրոթոգոլային այցելութիւն մը տուաւ խորհրդարանի նախագահին:

ՆԱԽԱՐԱՐ ՆԱԶԱՐԵԱՆ ՍՏԱՆՁՆԵՑ ԶԲՕՍԱՇՐՋՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

կենսոյրտի եւ գրօսաշրջութեան նախարար Արթիւր Նագարեան երէկ Նիքոյա Ֆաթթուշէն ստանձնեց գրօսաշրջութեան նախարարութիւնը:

Ֆաթթուշ թուեց իր օրով կատարուած իրագործումները եւ նկատել տուաւ, որ ինք աշխատանքը տարած է նուիրումով, հրապարակայնօրէն եւ պարկեշտօրէն: Ան նաեւ ըսաւ, որ նոր նախարարին կը յանձնէ գործունեայ նախարարութիւն մը, որուն ատակ անձնակազմը իր յաջորդին հետ պիտի աշխատի նուիրումով եւ հաւատարմօրէն:

Նախարար Նագարեան յիշեցուց, որ գրօսաշրջութիւնը Լիբանանի տնտեսութեան սիւներէն մէկը եղած է, եւ պետական կանճարկղի եկամուտի հիմնական այս աղբիւրը ցամքած է միայն պատերազմի ու ենթակառոյցի քանդումին պատճառով:

«Ապահովութեան վերահաստատումն ու ենթակառոյցի վերաշինութենէն ետք բնական է, որ այս բնագաւառը յարութիւն առնէ», ըսաւ Նագարեան՝ չնորհաւորելով Ֆաթթուշի օրով փաւատօններու վերսկսումը եւ հնութեանց պահպանման գծով տարուած աշխատանքը:

«Բայց այսօր աշխարհը փոխուած է եւ գրօսաշրջութիւնը դարձած է գիտութիւն եւ ճարտարարուեստ մը», ըսաւ ան՝ ընդգծելով անհրաժեշտութիւնը ստեղծելու գրօսաշրջային կարեւոր աւիթներ.

ՀԱՅ ԱԻԵՏ. ԿԵԴՐ. ԲԱՐՁՐ. ՎՐԺ.
ԷՇՐԵՖԻԷ. ՊԷՅՐՈՒԹ

ՅԻՇԱՏԱԿԻ ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔ

Նուիրուած՝
ՎԱՍՏԱԿԱՇԱՏ ՈՒՍՈՒՑԻՉ
ՅԱԿՈԲ ԹՈՒԹԻԿԵԱՆԻ

«Ապրի ս բարի ու հաւատարիմ ծառայ» (Մատթ. 25. 23):

Տեղի կ՚ունենայ Կիրակի, 13 Դեկտեմբեր 1998, առաւօտեան ժամը 10ին, Հայ Աւետ. եկեղեցիի մէջ (Էշրեֆիէ), կիրակնօրեայ պաշտամունքի ընթացքին:

ՀՐԱՒԷՐ

TAROM
ROMANIAN AIR TRANSPORT
G.S.A. LEBANON

Good News ! New Generation New Brand Air Bus And Boeing 737

Quick Connection
Mini Time For Max Distance

Stop! Join Us. On Air Bus And Boeing 737 Big Safe, Comfortable Just Got The Exceullent Service

Now ! NYC. YRT $740 EUROPE. YRT $430

Prices Are Available in All Travel Agencies

Hamra Str. Near ABC - Soudairy Bldg. - First Floor - Tel: 742966/7 - Fax: 742968

ԱՇՃԵԱՆ ԹՈՒՐՉԻ ՇՐՋԱՊՏՈՒՅՏՆԵՐ

1.- Նոր Տարուան առիթով, բացառիկ յայտագիրով շրջապտոյտ դէպի Կիպրոս. Լիմասոլ Apollonia Beach 5 աստղանի պանդոկը: Զբօսանաւով պտոյտ: Այց Նափայի ծովեկերքը, կենդանաբանական պարտէզ, Թրոտոս լեռները, անակնկալներ, գին՝ փոխան 625$ի միայն 275$:

2.- 8օրեայ շրջապտոյտ դէպի Ուքրանիա, 620$:

3.- 15 Փետրուարին, միայն այցելուներուն, 21 օր Լոս Անճելըս, Սան Ֆրանսիսքօ, Լաս Վեկաս, լման յայտագիրով, Հռոմի ճամբով, գին՝ 2800$ ներառեալ *վիզա*ները եւ օդակայաններու տուրքերը:

4.- Ամէն Կիրակի *օթոքար*ով միօրեայ պտոյտ դէպի Դամասկոս, Սէտնայա միայն 15$, իսկ ամէն Շաբաթ - Կիրակի երկօրեայ պտոյտ Հոմս, Հալէպ, Դամասկոս, deluxe պանդոկով, միայն 40 $:

5.- Կը վաճառենք օդանաւի տոմսակներ Պէյրութ-Փարիզ-Ֆրանքֆորթ երթուդարձ՝ 270 $:

6.- Մօտ օրէն դէպի Հայաստան *(Էրքայով)* երթուդարձի տոմսակ 278 $. խումբերու համար մասնաւոր գին:

7.- Մէկ շաբթուան շրջապտոյտ ՄՈՍԿՈՒԱ, 675 տոլար, ներառեալ՝ օդանաւի տոմս, պանդոկ, վիզա, տուրք, եւ պտոյտներ տեսարժան վայրեր:

Արձանագրութեան եւ մանրամասնութեանց համար դիմել ԱՇՃԵԱՆ ԹՈՒՐՉԻ, Պուրճ Համուտ: Հեռ. 01/240654, 03/233978, 01-261177, 01-265068, եւ երեկոները՝ 01-258887 թիւերուն:

ՀԸՍ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ ԱՐԱՔ ԴԵՍՊԱՆՆԵՐԸ

Վարչապետ Սելիմ Հրս երէկ ընդունեց Լիբանանի մէջ արար դեսպանները:

Տեսակցութեան աւարտին արար դեսպաններուն փրթոգոլային ներկայացուցիչը՝ Քաթարի դեսպան Մոհամմէտ Պրն Ալի Նուհայմի, յայտարարեց, որ դեսպանները չնորհաւորած են Հրսի պաշտօնը եւ վերահաստատած՝ արարական երկիրներու ամրողջական գօրակցութիւնը՝ նոր իշխանութեան արեւելումներուն:

Նուհայմի նաեւ վստահութիւն յայտնեց, որ Լիբանանի նոր կառավարութիւնը վստահութիւն կը ներշնչէ թէ՛ ներքին, թէ՛ արարական եւ թէ ալ միջազգային շրջանակներուն, հետեւարար մեծ յոյսեր պիտի արձանագրէ բոլոր բնագաւառներէն ներս: Ան նաեւ վստահեցուց, որ Լիբանանի մէջ արտաքին ներդրումները մօտ սրէն մեծ թափ պիտի առնեն:

Հրս չնորհակալութիւն յայտնեց դեսպաններուն գգացումներուն համար եւ ընդգծեց անհրաժեշտութիւնը՝ Լիբանան - արարական աշխարհ յարաբերութեանց արիւծ պահպանման ու անրնդհատ ամրապնդման:

Վարչապետ Սելիմ Հրսի մօտիկ աղբիւրներ յայտնեցին, թէ Հրս դեսպաններուն բացատրած է իր կառավարիւ արարական շրջապտոյտին նպատակները՝ հաւաստելով, որ նպատակը օժանդակութիւն ստանալու կարելիութեան քննարկումը չէ միայն, այլ նաեւ ու մասնաւորաբար ներկայացնել գոր. Էմիլ Լահուտի նախագահ ընտրութեան յոյսին տակ Լիբանանի իրավիճակը, ինչպէս նաեւ՝ երկկողմանի յարաբերութեանց ամրապնդման քննարկումը: Ան նաեւ յայտնեց, որ արար դրամատէրերը պիտի հրաւիրէ ներդրումներ կատարելու Լիբանանի մէջ:

Աղբիւրները աւելցուցին, որ Հրս բնականաբար պիտի արծարծէ նաեւ իսրայէլեան քաղաքականութեան պատճառով խոպտացած գործընթացի սառած վիճակն ու շրջանային գարգացումները:

Լ. Ո. ԽԱՉԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐԶՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Նիւթ՝
«ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԱՂԱՆԴ»
ԳԵՂԱՆԻ ԷԹԻԵՄԵԶԵԱՆ
ԵՒ
«ԾԱՂԿԱՅԱՐԴԱՐՈՒՄ»
ՀՈՒՐԻ ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ

Տեղի պիտի ունենայ Երեքշաբթի, 15 Դեկտեմբեր 1998, առաւօտեան ժամը 10ին, «Ալրաքսի Պուլտուրճեան» ընկերաբժշկական կեդրոնի «Թլճուկեան» սրահին մէջ:

Լ. Ո. ԽԱՉԻ «ԱՇԽԱՏԱՆ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ՃԱՇԻ ՊԱԶԱՐ

Տեղի կ՚ունենայ Շաբաթ 12 եւ Կիրակի, 13 Դեկտեմբեր 1998, առաւօտեան ժամը 9:30էն սկսեալ, Ագգային Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան քոլէճի սրահին մէջ:

Շաբաթ, 12 Դեկտեմբեր, ժամը 11ին, Կաղանդ պապուկի այցը:

ՎԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

ՆԿԱՐՆԵՐՈՒ ՄՆԱՅՈՒՆ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ

Նախագահութեամբ
ԳԵՐՊ. Տ. ԳԵՂԱՄ Ե. ՎՐԴ. ԽԱՉԵՐԵԱՆԻ
(Բարեջան առաջնորդ Լիբանանի Հայոց թեմի)

ԲՆՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԵՐԸ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՉԱԿԱՆ ՈՍՊՆԵԱԿԷՆ ԴԻՏՈՒԱԾ 2

Գործ՝ ԳԷՈՐԳ ԳԱՐԱՊՈՅԱՃԵԱՆԻ (ԳԱՐԱՊՈ)

Բացումը տեղի կ՚ունենայ Ուրբաթ, 11 Դեկտեմբեր 1998, երեկոյեան ժամը 6:00ին. ՔԱՀԷԼի Ագգ. Մեթաւոցի սրահին մէջ:

Ցուցահանդէսը բաց է ամէն օր առաւօտեան ժամը 10:00էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 8:00, իսկ Կիրակի օրերը՝ ժամադրութեամբ:

ԷՀԼԱՆ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԿԵԴՐՈՆ
ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ՕԱՍԻՍԻՍ

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ

Նուիրուած՝
7 Դեկտեմբեր 1988 - Հայաստանի երկրաշարժի վերականգնումի աշխատանքներուն

«ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՒՄ»

Բեմադրիչ՝ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՀԵԼՎԱՃԵԱՆ

Տեղի կ՚ունենայ Ուրբաթ, 11 Դեկտեմբեր 1998, երեկոյեան ժամը 8ին
«Էհլան» հանդիսասրահին մէջ - Ռաուտա:

Նուէր՝ 3000 Լ. Ո.

ՄԱՆՕԹ.- •Ջեռնարկին հաստքը լիովին պիտի յատկացուի Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Ա. վեհափառի Հայրենաշինութեան ծրագիրներուն:

•Սոյն թուագրուած տոմսակով կարելի պիտի ըլլայ մասնակցիլ միեւնոյն առիթով կազմակերպուած վիճակահանութեան:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՕՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ Ս. ԽԱՆԱՄԻՐԵԱՆ ՔՈԼԷՃ
ՋՈՐԵՔՇԱԲԹԻ, 10 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1999
ՏԻԿՆԱՆՑ
ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Կ՚ՈՒԶՈՒԻՆ

•Վարպետ *սատաքեր*ներ: Հեռ. 01-253177:

ԴՐԱՒՈՒԱՄ ՕՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ Ս. ԽԱՆԱՄԻՐԵԱՆ ՔՈԼԷՃ
ՋՈՐԵՔՇԱԲԹԻ, 10 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1999
ՏԻԿՆԱՆՑ
ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Կ՚ՈՒԶՈՒԻ

•SEMERJIAN OPTIC-ի համար, 18-ի 25 տարեկան երիտասարդ մը: Դիմել՝ անձամբ՝ Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի մօտ. «Արմենիա» պողոտայ:

ԾԱԽՈՒ Է

•Գրասենեակի կամ մթերանոցի յարմարութեամբ յարկաբաժին մը. Փաւար. Ս. Հոփսիմեանց վարժարանի կից, մայր ճամբուն վրայ: Հեռ. 03-810507:

ՉԻԼԷՐ ՄԵՐԺԵՑ ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԱՌԱՋԱՐԿԸ

Կ'ԸՍԷ ԷՖԵՒԻՏ

ԱՆԳԱՐԱ, 9 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Թուրքիոյ նշանակեալ վարչապետ Պիւլէնթ Էճեւիտ Չորեքշաբթի օր յայտնեց, թէ պահպանողական դեկավար Թանսու Չիլլէր մերժած է աջակողմեան դեկավար Մեսուտ Եըլմազի կողքին կառավարական ընկերակցութեան մը մաս կազմելու առաջարկը:

Էճեւիտ Չիլլէրի հետ տեսակցութենէն մը ետք թղթակիցներու յայտնեց, թէ պիտի փորձէ իր դեկավարութեամբ փոքրամասնութեան կառավարութեան մը հանդէպ գօրակցութիւն ապահովել: Ան ըսաւ, որ Չիլլէր իրեն յայտնած է, թէ կրնայ ընկերակցութենէն դուրս նման կառավարութեան մը լուելեայն գօրակցութիւն տալ, եթէ միւս բոլոր կուսակցութիւնները ծրագիրին համաձայն գտնուին:

● *ԹՐՔԱԿԱՆ պատկերասփիւռի տեղական կայանի մը սեփականատէրը երէկ աւելի քան 2 տարուան բանտարկութեան ենթարկուեցաւ երկրին բանակը վարկաբեկած ըլլալու յանցանքով՝ նախկին հրամանատար գօր. Ջեւիք Պիրի մասին իր մէկ խօսքին րնթացքին:*

ԾՈՑՒ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄԸ

ՔԱՐԻՒՂԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿՐՃԱՏԵԼՈՒ ԾՐԱԳԻՐԸ ԵՐԿԱՐԱՁԳԵԼ

ԱՊՈՒ ՏԱՊԻ, 9 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Ծոցի արաբական երկիրները Չորեքշաբթի օր աւարտեցին տարեկան գերաստիճանը, ուր համաձայնեցան երկարաձգել քարիւղի արտադրութիւնը կրճատելու ծրագիրը՝ բարելաւելու համար քարիւղի ապակերը, որոնք անկում կ'արձանագրեն:

Եոօրեայ գերաստիճանին աւարտին հրապարակուած հաղորդագրութիւնը կը նշէր, որ Ծոցի Գործակցութեան Խորհուրդի անդամ վեց երկիրները պատրաստ են յարմար կարգադրութիւններ ընելու քարիւղ արտադրող այլ երկիրներու հետ, որպէսզի կարենան կայուն դարձնել քարիւղի շուկան:

Հաղորդագրութիւնը կը նշէր նաեւ, որ Ծ. Գ. Խորհուրդը շեշտեց կարեւորութիւնը՝ քարիւղի արտադրութեան ճշդուած բաժնեչափերը յարգելու եւ կրճատումի որոշումներուն ենթարկուելու: Այս պատճառով, Ծ. Գ. Խորհուրդը որոշեց կրճատումի քաղաքականութիւնը հաստատ պահել մինչեւ 1999ի աւարտը: Գերաստիճանը կոչ ուղղեց նաեւ այլ երկիրներու, որ նոյնանմանութիւններ որդեգրեն՝ նպաստելու համար քարիւղի շուկայի բարելաւման:

Ծ. Գ. Խորհուրդի չորս անդամներ՝ Սէուտական Արաբիա, Արաբական Միացեալ Էմիրութիւններ, Քուէյթ եւ Քաթար, ՕՓԷՔի ճշդած 2.6 միլիոն տակառի կրճատումին կէսը իրենք ստանձնած են: Քուէյթի քարիւղի նախարար շէյխ Սաուտ Նասէր դիտել տուաւ, որ եթէ կրճատումի քաղաքականութիւնը յարգուի, կարելի պիտի ըլլայ այլ միջոցառումներ ալ որդեգրել:

Ծ. Գ. Խորհուրդի հաղորդագրութեան լոյսին տակ, քարիւղի ապակերը որոշ բարելաւում արձանագրեցին միջազգային շուկաներուն մէջ:

ՏՕՆԵՐԸ ՉԵՆ ԱՄԲՈՂՋԱՆԱՐ ՄԻԱՅՆ ՄԷԿ ՆՈՒԷՐՈՎ...

EDOX
SWISS MADE



ՄԻՆՉԵՒ 20 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1999, ԵՐԲ ԿԸ ԳՆԷՔ ՄԵՏԱՂԵԱՅ ՇՈՒԹԱՅՈՎ ԺԱՄԱՑՈՅՑ ՄԸ

ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ ԻԲՐԵՒ ՆՈՒԷՐ ԿԸ ՍՏԱՆԱՔ «ՍԵՇՈՒԱՐ» ՄԷՔԵՆԱՅ ՄԸ

Solis
SWISS MADE



Հայկազ Եարտըմեան հաստ. Հեռ. 01-265070

ՄԱՀԻ ՔՆՆԻՉՆԵՐԸ ՁԷՆՔ ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ ՊԱՍՍԻ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՒՆ ՄԷՋ

Իրաքի եւ ՄԱԿի զէնքի քննիչներուն միջեւ տարաձայնութիւն մը ծայր տուաւ երէկ եւ նոր տագնապ մը հաւանական նկատուեցաւ, երբ Պաղտատ քննիչներուն հարցուց, թէ ի՞նչ կը փնտրեն:

Իրաքեան պաշտօնական լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ ՄԱԿի քննիչները փորձած էին մտնել քաղաքական կուսակցութեան մը կեդրոնատեղիին՝ անակնկալ քննութիւն մը կատարելու համար: Իրաքցի պաշտօնատարներ ուզած են գիտնալ, թէ ինչ կը փնտռեն եւ ուրէ ցանկը: Քննիչները պատասխան չունենալով՝ անմիջապէս հեռացած են:

Պաղտատի մէջ գործող ՄԱԿի զէնքի յանձնախումբին ներկայացուցիչները մեկնաբանութիւն չկատարեցին:

Պաղտատ դատապարտեց զէնքի քննիչներուն արարքը: Աւելի ուշ յայտարարուեցաւ, որ քննութեան ենթարկուելիք շէնքը Պասս կուսակցութեան կեդրոնատեղիներէն մէկն է:

Միացեալ Նահանգներ անմիջապէս հակադարձեցին: Արտաքին գործոց նախարար Մատլէյն Օլպրայթ գգուշացուց Իրաքը՝ դիտել տալով, որ ՄԱԿի պատժամիջոցները վերատեսութեան պիտի չենթարկուին, եթէ Պաղտատ չգործակցի ՄԱԿի քննիչներուն հետ: Օլպրայթ շեշտեց, որ Իրաք պէտք է յանձնէ իրմէ պահանջուած բոլոր փաստաթուղթերը:

Սպիտակ Տան բանբերը, իր կարգին, յայտարարեց, որ Ուաշինկթըն պատրաստ է գործի լծուելու, եթէ Իրաք չենթարկուի ՄԱԿի բոլոր որոշումներուն:

Միւս կողմէ, ՄԱԿի զէնքերու գլխաւոր քննիչ Ռիչըրտ Պաթլըր «չափազանց լուրջ» եւ վտանգաւոր նկատեց Իրաքի երէկուան կեցուածքը:

(ՌՈՅԹԵՐՋ)

ՔԼԻՆԹՐՆ ՊԷՏՔ ՉԷ ԴԱՏՈՒԻ ՍՈՒՏ ԽՕՍԱԾ ԸԼԼԱԼՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Կ'ԸՍԵՆ ՊԱՇՏՊԱՆ ՓԱՍՏԱԲԱՆՆԵՐԸ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ, 9 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Նախագահ Պիլ Քլինթընի փաստաբանները, որոնք ներկայացուցիչներու Տան արդարադատութեան յանձնախումբին դիմաց կը պաշտպանեն Սպիտակ Տան պետը, Չորեքշաբթի օր ըսին, որ շատ մը նախագահներ ատած են հանրութեան, եւ հետեւաբար, Քլինթընն արժանի չէ դատական հետապնդումի ենթարկուելու սուտ խօսած ըլլալուն համար:

Առաջին օրուան նիստին Քլինթընի փաստաբանները շեշտը դրին այդ կէտին վրայ: Չորեքշաբթի օրուան նիստին, անոնք կը պատրաստուէին դիմելու չափաւորական հանրապետականներու, որպէսզի դատական հետապնդումի ի նպաստ չքուէարկեն: Սպիտակ Տունը, իր կարգին, յայտնեց, որ նախագահը սխալներ գործած է Մոնիքա Լուինսքիի գայթակղութեան առնչուող հարցին մէջ, բայց եւ այնպէս ան ոճիր չէ գործած եւ դատական հետապնդումի պէտք չէ ենթարկուի:

Արդարութեան յանձնախումբը հինգշաբթի օր պիտի քուէարկէ: Կը նախատեսուի, որ Ներկայացուցիչներու Տունն ալ յառաջիկայ շաբթուան մէջ քուէարկութեան դնէ նախագահը դատավարութեան ենթարկելու ծրագիրը:

ԲՐԻՏԱՆԻՈՅ ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՈՎ

ՓԻՆՈՇԷԻ ԱՐՏԱՅԱՆՁՆՈՒՄԻ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑԸ ԿՐՆԱՅ ՍԿՍԻԼ

Բրիտանիոյ ներքին գործոց նախարար Ճէք Սթրօ երէկ վճռեց, թէ Չիլիի նախկին բռնատէր Աուկուստօ Փինոչէի դմ արտայանձնումի գործողութիւնները կրրնան րնթացքի մէջ դրուիլ բրիտանական տեսաններու մէջ:

Սթրօ տեսաններուն իրաւասութիւն տուաւ րնթացք տալ Սպանիոյ մէկ պահանջին՝ անոր 1973էն 1990 իշխանութեան օրերուն մարդասպանութեան, տանջանքներու եւ առեւանգումներու ամբաստանութեամբ Փինոչէն Սպանիոյ յանձնելու համար:

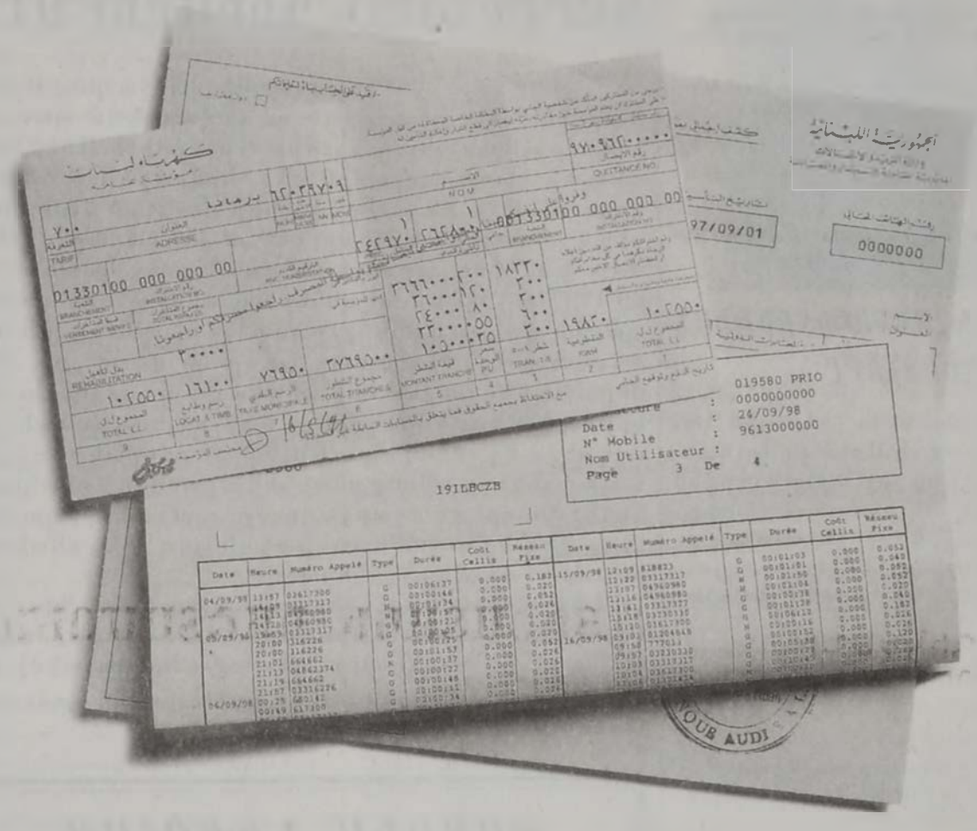
Նախկին վարչապետ Մարկրէթ Թաչըր յայտնեց, թէ Փինոչէն արտայանձնելու որոշումը «մահացու սխալ է» եւ անոր դրդապատճառը քաղաքական րնոյթ ունի:

Եւրոխորհրդարանի ընկերվարականները մեծ հրճուանք արտայայտեցին երէկ Բրիտանիոյ կառավարութեան որոշումին գծով: Անոնց րանրերը յայտնեց, որ Փինոչէ, «որ արդի ժամանակներու բռնատէրերէն մէկը կը մնայ, իր ոճիրներուն համար պիտի պատժուի»:

Եւրոպական Յանձնաժողովը րսաւ, թէ կը յարգէ Բրիտանիոյ կառավարութեան որոշումը:

Մարդկային իրաւանց չիլիցի պաշտպաններ նաեւ ողջունեցին Փինոչէն արտայանձնելու որոշումը՝ «մանաւանդ, որ անիկա տեղի կ'ունենայ մարդկային իրաւանց համաշխարհային հռչակագիրին 50րդ տարեդարձին օրը»:

(ՌՈՅԹԵՐՋ)



ՁԵՐ ՀԱՃՈՒԵՑՈՅՑԵՐՈՒՆ ՎՃԱՐՈՒՄԸ ՎՍՏԱՀԵՑԷՔ ԴՐԱՄԱՏԱՆ ԵՒ ՇԱՀԵՑԷՔ BMW 323IA ՄԸ

Audi դրամատան մօտ EXPRESS հաշիւ ունեցող ոեւէ անձ, որ ելեկտրականութեան, հեռաձայնի կամ բջիջային գիծի 3 հաշուեցոյցերէն առնուազն 2 հատին վճարումը վստահած է դրամատան, վիճակաձգութեան մը ընթացքին առիթը պիտի ունենայ շահելու բոլոր առաւելութիւններով օժտուած եւ արձանագրուած 4 BMW 323IA 1999 իննմաբաժներէն մէկը:

Համակարգիչը պիտի ճշդէ շահողները, 16 եւ 30 Նոյեմբերին, նաեւ 14 եւ 28 Դեկտեմբեր 1998ին:

Audi դրամատան EXPRESS հաշիւները ձեզի միշտ կը ներկայացնեն հաճելի անակնկալներ:

ՈՒՐԵՄՆ Ի՞ՆՉ ԲԱՆԻ ԿԸ ՍՊԱՍԷՔ ԱՅՍՕՐ ԻՍԿ Audi ԴՐԱՄԱՏԱՆ ՄԷՋ ՀԱՍՏԱՏԵՑԷՔ EXPRESS ՀԱՇԻՒ ՄԸ:

Մանրամասնութեանց համար դիմել ձեզի ամենամօտ մասնաճիւղին. կամ հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն. 01-25 35 15 / 01-25 35 05

Banque Audi sal

Ա. Օ. ԽԱՉԻ ԱՇԽԱՏԱՆՈՑԻ ՋԵՂՉ – ՎԱՉԱՌ-Ք

ԵՂԻՇԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՔՈԼԵՃԻ «ՍԻՐԱՆ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ» ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

8 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԷՆ ՄԻՆՉԵՒ 11 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1998, ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ ԺԱՄԸ 10ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 6

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ՏԱՍՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԼԻՑ

ՈՒՂԵՐՁՆԵՐ ԵՒ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ Ռ. ՔՈՉԱՐԵԱՆԻ...

Հայաստանի նախագահ Ռ. Քոչարեան երկրաշարժի տասներորդ տարելիցին առիթով ուղերձ մը, ուր նախազգաւ կը վերլուծէ արհաւիրքի օրերը եւ Հայաստանին օգնութեան հասած կազմակերպութիւններն ու երկիրները: Կը մէջբերենք նախագահին ուղերձէն բաժին մը:

«Ճակատագրի բերումով այնպէս պատահեցաւ, որ Ադէմի գօտիի նիմնահարցով ծանրաբեռնուած Հայաստանը, անկախութիւն ձեռք բերելով, բախեցաւ բազմաթիւ նոր առարկայական դժուարութիւններու: Պատերազմը, շրջափակումը, անցման փուլի բարդութիւնները, ուժանիւթի ճգնաժամն ու շրջանային անկայունութիւնը խորացուցին երկրաշարժի գօտիի արդէն իսկ ադէմային վիճակը: Այսուհանդերձ, դժուարութիւնները ապահնաւաբար կը յաղթահարուին ու այսօրէն կարելի է վստահօրէն ըսել, որ մենք հարցը լուծելու ի վիճակի ենք: Անիկա պէտք է պատնէշ համայն հայութեան ու Հայաստանի իշխանութիւնները պատուոյ գործ»:

ՌՈՒՍԻՈՅ ՏՈՒՄԱՅԻՆ...

Ռուսիոյ պետական Տուման Հայաստանի երկրաշարժի տասներորդ տարելիցին առիթով ուղերձ մը յղեց Հայաստանի Ազգային ժողովին: Ազգային ժողովի նախագահ Խ. Յարութիւնեան ուղերձը ներկայացուց խորհրդարանին. 8 Դեկտեմբերի նիստի ընթացքին: Ռուսական Տումայի անդամները մասնաւորապէս կը նշեն, որ ամէն մարդու պարտքն է մտահոգուիլ ապագայով. անոնք նաեւ կը շեշտեն ռուս-հայկական բարեկամութեան կարեւորութիւնը:

ՎՐԱՍՏԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ՇԵՒԱՐՏՆԱԾԷԻ...

Երկրաշարժին տասներորդ տարելիցին առիթով Վրաստանի նախագահ է. Շեւարտնաձէ ուղերձ մը յղեց Հայաստանի նախագահ Ռ. Քոչարեանին. Վրաստանի նախագահը ադէմի առաջին օրերը յիշելով գոհունակութիւն կը յայտնէ, որ այսօր Հայաստան յաջողած է «րուժել երկրաշարժին վէրքերը եւ վստահութեամբ կը նայի ապագային»:

...ԵՒ ԼԵՌՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ՈՒՂԵՐՁՆԵՐԸ

Ռ. Քոչարեան ուղերձ մը ասացաւ նաեւ Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան նախագահ Արկադի Ղուկասեանին: Վերջինը իր ուղերձին մէջ կը յիշէ երկրաշարժին պատճառած մարդկային զոհերը եւ նիւթական վնասները, վստահութիւն կը յայտնէ, որ աւերուած բաղաքներն ու գիւղերը ամբողջովին պիտի վերաշինուին, եւ ցաւակցութիւն կը յայտնէ, բոլոր անոնց համար, որոնց չհնայեց արհաւիրքը:

* * *

Նախագահ Ռ. Քոչարեանին ուղերձներ յղեցին նաեւ Ֆուրմենիասանի նախագահ Սափարմուրատ Նիյազով եւ Ռուսիոյ Վրասնոյարսկի երկրամասի նահանգապետ Ալեքսանտր Լեպեխ:

ԵԻԳԵՆԻ ՓՐԻՄԱՔՈՎԻ ՆԱՄԱԿԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ

Դեկտեմբեր 7ին Ռուսիոյ վարչապետ Եւգենի Փրիմաքովի Հայաստանի վարչապետ Արմէն Դարբինեանի նամակ մը յղեց, որուն մէջ Ռուսիոյ կառավարութեան կողմէ յարգանք մատուցելով տասը տարի առաջ տեղի ունեցած եւ հայ ժողովուրդին ու ամբողջ աշխարհի գիտակցութեան մէջ խոր հետք ձգած ողբերգութեան տասնեակ հազարաւոր զոհերու յիշատակին, ան կը գրէ. «Հայաստանի ժողովուրդին վիճակուած ծանր փորձութիւնը կարեկցութեան եւ աջակցութեան ալիք ստեղծեց: Աղէտի շրջանը դարձաւ մարդկայնութեան եւ բարերարութեան կեդրոն: Միւս ժողովուրդներուն հետ միասին ռուսերն ալ իրենց կարելիութեան սահմաններուն մէջ իրենց ներդրումը ունեցան աղէտի հետեւանքներու վերացման գործին մէջ: Այդ ողբերգական օրերուն մենք մեզ կը զգայինք որպէս մէկ ընտանիք:

Յիշատակի այս օրը մենք կը մտածենք ապագայի. ռուս-հայկական բարեկամական յարաբերութիւններու ամրապնդման ու զարգացման մասին, որոնք հիմնուած են մեր ժողովուրդներու բազմադարեան եղբայրութեան վրայ»:

ԹՈՆԻ ՊԼԷՐԻ ՀԵՌԱԳԻՐԸ Ա. ԴԱՐԲԻՆԵԱՆԻՆ

Անգլիոյ վարչապետ Թոնի Պլէր Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Արմէն Դարբինեանին հեռագիր մը ղրկեց. որուն մէջ կը նշէ. թէ հպարտ է Անգլիոյ կառավարութեան եւ հասարակական կազմակերպութիւններու ներդրած ջանքերով. որոնց վկաներն են «Լորտ Պայրընի» անուան դպրոցը Գիւմրիի մէջ եւ «Ս. Նարեկ» հիւանդանոցը Վանաձորի մէջ:

Յաջողութիւն մաղթելով հայ ժողովուրդին, Պլէր իր հեռագրին մէջ կը հաստատէ. թէ Անգլիա պիտի շարունակէ Սպիտակի երկրաշարժի հետեւանքներու վերացման գործին իր աջակցութիւնը բերել:

ՇՔԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ ՅԱՆՁՆՈՒՄ

Ինչպէս նախապէս հաղորդած էինք. 6 Դեկտեմբերին նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան իր նստավայրին մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան շքանշաններ յանձնեց 1988 թուականի Սպիտակի երկրաշարժի հետեւանքներու վերացման. տուժածներուն օգնելու եւ վերականգնման աշխատանքներու կազմակերպման գծով մեծ աշխատանք կատարած անձերու:

Իր շնորհաւորական խօսքէն ետք Ռ. Քոչարեան Սուրբ Մեսրոպ Մաշտոցի շքանշան յանձնեց Խորհրդային Միութեան նախկին վարչապետ եւ ներկայիս Ռուսիոյ Պետական Տումայի անդամ Նիքոլայ Ռիժքովի (նոյն շքանշանին արժանացած Վ. Սպիվակով եւ Ճ. Հանցման չէին կրցած երեւան ժամանել): Մխիթար Գոշի, Մխիթար Հերացիի եւ Անանիա Շիրակացիի մետալներ յանձնուեցան ՍՊՀ երկիրներու շարք մը անձերու. որոնք Սպիտակի երկրաշարժի առաջին իսկ օրէն շինարարական. բժշկական. նիւթական եւ այլ օգնութիւններ ցուցաբերեցին աղետեալներուն:

Պարգեւատրումէն ետք Ն. Ռիժքով արտասանեց իր շնորհակալական խօսքը. ուր վերյիշեց երկրաշարժի օրերն ղէպքեր եւ ըսաւ. «Մենք Հայաստան եկանք սրտի կանչով. մեր քաղաքացիական պարտքը կատարելու»:

ՌՈՊԷՐԹ ՔՈՉԱՐԵԱՆ...

7 Դեկտեմբերին Գիւմրի այցելեցին Հայաստանի նախագահ Ռ. Քոչարեան, Ռուսիոյ հիւլէական ուժանիւթի նախարար Եւգենի Ատամով, Ռուսիոյ Տումայի պատգամաւոր Իոսիֆ Քոպզոն, հասարակական քաղաքական կազմակերպութիւններու պատուիրակութիւններ, եկեղեցիներու ներկայացուցիչներ, Ագգային ժողովի պատգամաւորներ, ուսւ եւ հայ սպաներ, դիւանագէտներ եւ բազմաթիւ այլ հիւրեր:

Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան իր ուղեկիցներուն հետ այցելեց «Շիրակ» ծերեգմանատուն, ուր ծաղկեպսակ գետեղեց անյայտ գոհերու խաչքար - յուշարձանին: Ծաղկեպսակներ գետեղեցան նաեւ Հայաստանի Հանրապետութեան Ագգային ժողովի եւ կառավարութեան, Ռուսիոյ կառավարութեան, Ռուսիոյ պատրիարքի, Ամենայն հայոց Գարեգին Ա. կաթողիկոսի, Լեռնային Ղարաբաղի հանրապետութեան նախագահի, Ագգային ժողովի եւ կառավարութեան եւ բազմաթիւ այլ կազմակերպութիւններու եւ անհատներու անունով: Կատարուեցաւ հոգեհանգստեան պաշտօն գոհուածներու յիշատակին: Ապա նախագահը եւ բոլոր հիւրերը ներկայ գտնուեցան Ս. Աստուածածին եկեղեցիի պատարագին, որմէ ետք Հռոմի պապի եւ համայն Ռուսիոյ պատրիարքի ներկայացուցիչները իրենց ցաւակցութիւնները եւ գօրակցութիւնը յայտնեցին Հայաստանին:

Հանդիսութիւններէն ետք Ռ. Քոչարեան այցելեց Գիւմրիի մէջ նորակառոյց կամ վերաշինուած կրթօճախները:

... ԵՒ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԴԱՐԲԻՆԵԱՆ ԳԻՒՄՐԻՒ ՄԷՋ

5 Դեկտեմբերին Հայաստանի վարչապետ Արմէն Դարբինեանի գլխաւորած կառավարական պատուիրակութիւնը այցելեց Գիւմրի: Գիւմրիի Վ. Աճեմեանի անուան թատերասրահին մէջ, երկրաշարժի տասներորդ տարելիցին առիթով տեղի ունեցած հանդիսութեան ընթացքին Ա. Դարբինեան յայտարարեց. «Անկախ այն շինարարութիւններէն, որոնք կատարուած են 1997 եւ 1998 թուականներուն, մենք այսօր տասնապատիկ պակաս կ'ընենք, քան ի՞նչ որ պէտք է ընենք», ան աւելցուց. «Ես այսօր ամօթ կը զգամ, որ մենք սերունդ մեծցուցած ենք տնակային դպրոցներու մէջ կրթութիւն տալով», սակայն վարչապետը վստահեցուց այդ սերունդի ծնողներուն ունեցած յաղթական ոգիին հաւատալ, որ անոնք քնաւ չեն արտօներ «տնակային հոգեբանութեան» զարգացումը, որմէ ձերբազատիլը է. որ մեզ կը դարձնէ յաղթական ազգ թէ տնտեսութեամբ եւ թէ ապրելակերպով:

Վարչապետ Դարբինեան այցելեց նաեւ Գիւմրիի Արուեստի պետական հիմնարկ եւ Մանկավարժական հիմնարկ. եւ ծաղկեպսակ գետեղեց երկրաշարժի զոհերու խաչքար-յուշարձանին առջեւ (որ կը գտնուի Ս. Ամենափրկիչ եկեղեցիին քով):

ԲԱՅՈՒՄ՝ ՆԻԿՈԼԱՅ ՌԻԺԿՈՎԻ ԿԻՍԱՆԴՐԻՒՆ

7 Դեկտեմբերին Սպիտակի Ջուիցերիական թաղամասին մէջ բացումը կատարուեցաւ Խորհրդային Միութեան նախկին վարչապետ եւ ներկայիս Ռուսիոյ Պետական Տումայի պատգամաւոր Նիքոլայ Ռիժքովի կիսանդրիին: Արարողութեան կը մասնակցէին Հայաստանի վարչապետ Արմէն Դարբինեան եւ կառավարական բարձրաստիճան պաշտօնեաներ:

Երկրաշարժէն ետք Հայաստանին ցուցաբերած անոր աջակցութեան համար. իբրեւ երախտագիտութեան նշան. Ջուիցերիական թաղամասի փողոցներէն մէկը պիտի կրէ Ն. Ռիժքովի անունը:

Ն. Ռիժքով երախտագիտութիւն յայտնեց այդ պատիւին համար եւ ըսաւ. որ հայ-ռուս յարաբերութիւնները միշտ եղած են եւ պիտի մնան ամուր հիմերու վրայ:

Ապա վարչապետ Ա. Դարբինեանի գլխաւորած պատուիրակութիւնը մասնակցեցաւ Սպիտակի «Արմենկոլտ» ոսկերչական գործարանի բացման հանդիսութեան, ուր պիտի աշխատին 300 գործաւորներ:

Պատուիրակութեան անդամները այցելեցին նաեւ «Կամարակապ» կոչուած հրապարակ (որուն նախագիծի հեղինակն է Ճիմ Թորոսեան). եւ ծանօթացան այլեւեղ կատարուելիք աշխատանքներուն:

ՌՈՒՍ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՎԱՐՊԵՏՆԵՐՈՒ ԵԼՈՅԹԸ

6 Դեկտեմբերին Հայաստանի Արամ Խաչատրեանի անուան համերգային սրահին մէջ տեղի ունեցաւ ռուս արուեստի վարպետներու ելոյթը. որոնց մեծ մասը Ռուսիոյ ժողովրդական եւ վաստակաւոր հայազգի արուեստագետներ էին:

Համերգին առաջ Ռուսիոյ Պետական Տումայի պատգամաւոր, ժողովրդական արուեստագէտ Իոսիֆ Քոպզոն ընթերցեց Մոսկուայի քաղաքապետ Եուրի Լուժքովի ուղերձը երկրաշարժի տասներորդ տարելիցին առիթով:

ՀԱՄԲԻԿ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՑԷՆ

HAMPIG SASSOUNIAN
C 88440
CA STATE PRISON
D4– 240
44750 60TH STR.
WEST PLANCASTER CA 93536

ՍՊԻՏԱԿԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

6 Դեկտեմբերէն սկսեալ Սպիտակ ժամանել սկսան երկրաշարժին արձագանգած տարբեր երկիրներու փրկարար, շինարարական եւ վերականգնողական խմբակներու ներկայացուցիչներ, եւ առանձին անհատներ, որոնք երկրաշարժի օրերուն օգնութեան հասած էին շրջանի բնակիչներուն:



Սպիտակցի կին մը իր հարազատներու շիրիմին առջեւ

6 Դեկտեմբերին Սպիտակի կիսակառոյց Մշակոյթի Տան սրահին մէջ քաղաքի հիւրերու եւ սպիտակցիներու ներկայութեան ելոյթ ունեցաւ Հայաստանի ֆիլհարմոնիք նուագախումբը. Լորիս Ճգնաւորեանի ղեկավարութեամբ:

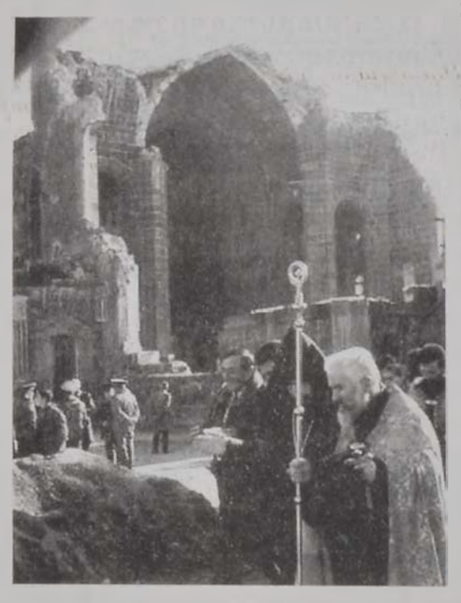
7 Դեկտեմբերին Հանրապետութեան նախագահ Ռ. Քոչարեան. Ագգային ժողովի նախագահ Խոսրով Յարութիւնեան. Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Արմէն Դարբինեան եւ շատ մը օտար զինուորական. քաղաքական եւ եկեղեցական պատուիրակութիւններ, ինչպէս նաեւ Հայաստանի հասարակական. քաղաքական կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներ եւ Ագգային ժողովի ներկայացուցիչներ հաւաքուեցան ոգեկոչելու 1988ի երկրաշարժի զոհերու յիշատակը:



Ծաղկեպսակներու զետեղում

Ոգեկոչման արարողութիւնները սկսան Սպիտակի մօտ գտնուող Զրաշէն գիւղին մէջ. երկրաշարժի զոհերուն յիշատակին կառուցուած յուշարձանին ծաղկեպսակներու զետեղումով:

Ապա այցելուները ներկայ գտնուեցան Սպիտակի Ս. Յարութիւն եկեղեցիին մէջ մատուցուած հոգեհանգստեան պատարագին. որմէ ետք Սպիտակի հրապարակներէն մէկուն վրայ կառուցուած խաչքար-յուշարձանին շուրջ տեղի ունեցաւ հանրահաւաք մը, ուր խօսք առին կղերականներ եւ քաղաքական դէմքեր:



Պատարագ՝ երկրաշարժի զոհերու յիշատակին

Այս արարողութիւններէն ետք Ռ. Քոչարեան մեկնեցաւ Գիւմրի. Ագգային ժողովի նախագահ Խ. Յարութիւնեան մեկնեցաւ Վանաձոր. իսկ Հայաստանի վարչապետ Ա. Դարբինեան մնաց Սպիտակ:

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ՋՈՀԵՐՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՄԵՐԳԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆԸ

4 Դեկտեմբերին Հայաստանի կամերային երաժշտութեան տան մէջ տեղի ունեցաւ Հայկական կարմիր Խաչի (ՀԿԽ) կազմակերպած երկրաշարժի տասներորդ տարելիցին նուիրուած յիշատակի երեկոյթ, որուն ներկայ գտնուեցան Կարմիր Մահիկի Միջազգային Դաշնակցութեան Հայաստանի ներկայացուցչութեան եւ Ամերիկայի կարմիր Խաչի հայկական պատուիրակութեան ղեկավարները, կառավարութեան, հասարակական կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներ ու դիւանագէտներ:

Բացման խօսքէն ետք, տեղի ունեցաւ երկրաշարժի տասներորդ տարելիցին նուիրուած Ձայնասկաւառակի շնորհահանդէսը, որուն մէջ Արամ Խաչատրեանի անուան յարային քառեակին կատարմամբ ամփոփուած էին կոմիտասի «Ջինար ես» «Գարուն» կտորները: Ամերիկայի կարմիր Խաչի հովանաւորութեամբ 220 օրինակով հրապարակուած այս սկաւառակը պիտի չվաճառուի, այլ պիտի նուիրուի կարմիր Խաչի ագգային ընկերութիւններու եւ այլ կազմակերպութիւններուն:

Ջեւնարկի վերջին բաժինով ելոյթ ունեցաւ Ա. Խաչատրեանի անուան յարային քառեակը:

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ՏԱՍՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԼԻՑԻ ՈԳԵԿՈՉՈՒՄ ԱԹԷՆՔԻ ՄԷՋ

Յունաստանի մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան դեսպանատան նախաձեռնութեամբ, Կիրակի, 6 Դեկտեմբերին տեղի ունեցաւ Սպիտակի երկրաշարժի տասնամեակին նուիրուած ոգեկոչումի ձեռնարկ մը, Աթէնքի հայկական խաչքար - յուշարձանին մօտ:

Ոգեկոչման այս հանդիսութեան ներկայ էրն Յունաստանի խորհրդարանի փոխնախագահ Փանայոթիս Քրիթիքոս, Յունաստանի պաշտպանութեան նախարարութեան սպառազինութեան վարչութեան պետ Եաննիս Զպոքոս, ինչպէս նաեւ Ռուսիոյ, Ուքրանիոյ, Վրաստանի, Լաթվիոյ, Եուկոսլաւիոյ եւ այլ երկիրներու դեսպաններ եւ կուսակցութեանց ներկայացուցիչներ: Ներկայ էին նաեւ հայկական կուսակցութեանց, տարբեր կազմակերպութեանց եւ միութեանց ներկայացուցիչներ եւ եկեղեցականներ:

. Հանդիսութեան աւարտին խաչքար - յուշարձանին առջեւ գետեղուեցան ծաղկեպսակներ:

«ԲԺԻՇԿՆԵՐ ԱՌԱՆՑ ՍԱՀՄԱՆԻ» ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

1988ի երկրաշարժէն երեք օր ետք, Դեկտեմբեր 10ին, «Բժիշկներ առանց սահմանի» (ԲԱՄ) միջազգային կազմակերպութիւնը առաջիններէն էր, որ ժամանեց Լենինական: Երկրաշարժի տասներորդ տարելիցին առիթով, Մարի - Քրիստին Ֆերէր, որ այն ժամանակ կազմակերպութեան կամաւորներէն էր, կը վերյիշէ այդ տարուան իրադարձութիւնները:

«Ամէնէն առաջ հարկ էր սպասել խորհրդային իշխանութիւններու պաշտօնական արտօնութեան: Ատիկա տեւեց երկու օր: Սահմանները բացուելէն անմիջապէս ետք ամբողջ օպնութիւնը հասաւ մայրաքաղաք: Ես կը կարծեմ, որ սկզբնական շրջանին Երեւան կը հասնէր օրական 80 օպանաւ: ԲԱՄի առաջին խումբը, որուն անդամներէն չատեր հայեր էին, Դեկտեմբեր 10ին Պրիւքսէլէն օպանաւով եկաւ Հայաստան: Դեկտեմբեր 12ին բացինք առաջին պարմանատունը, ցնցումներուն դիմացած դեղարանի չէնքի մը մէջ: Հոն չորս բժիշկներ անդադար կ'աշխատէին, բայց չուտով նկատեցինք, որ տարածքը չատ փոքր է մեկի համար:

Ապա Աղէտի գօտիին մէջ հաստատուեցան երկու բուժարաններ: Հոն կը գտնուին ծննդաբերութեան բաժիններ, որոնք օրական 300 հիւանդներ կ'ընդունէին: Հետագային բացուեցան նաեւ հոգեբուժարաններ որ եւ իրենց հանրապէս բոլոր մանուկներուն օգնելու համար: Այն, ինչ որ մենք ըրինք Հայաստանի մէջ, ուրիշ ոչ մէկ տեղ ըրած կինք: Կարիքը չափազանց մեծ էր եւ իրագործութիւնը բոլորովին անսովոր»:

ԱԶԴ

ՏՈՔԹ. ԼԵՒՈՆ ՊՈՅԱՃԵԱՆ

(ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԲԺԻՇԿ- FAMILY MEDICINE).
ՄԱՍՆԱԳԻՏԱՑԱԾ AUBH ՄԷՋ

• Հիւանդներ կ'ընդունի ամէն օր ժամը 3:00-6:00 Զալքա. Միթէ Մուսա Սենթըր. Պլոք C. Դ. յարկ. St. Marc Polyclinich մէջ:

Հեռ. 01/891464, 01/885829 եւ 03/625452 թիւերուն:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԻՐԱԴԱՐՁՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

30 ՆՈՅԵՄԲԵՐ - 6 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

Ինչպէս յայտնի է ընթերցողին, անցնող շաբթուայ ընթացքին Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին առընթեր Քաղաքական Խորհուրդը հրապարակեց նախորդ իշխանութիւններու քաղաքական գործունէութեան գնահատականը: Նախապէս, Հայաստանի նախագահ Ռ. Քոչարեան որոշ վերապահութիւն յայտնած էր նման գնահատական մը կատարելու անհրաժեշտութեան հանդէպ: «Երեւան» Տեղեկատու կեդրոնի յօդուածը կը ներկայացնէ անցնող շաբթուայ իրադարձութիւնները, եւ համապատասխան վերլուծումներ կը կատարէ:

Տարուայ վերջին ամիսը Հայաստանի Հանրապետութեան նախորդ իշխանութիւնների գործունէութեան գնահատման եւ, միաժամանակ, նոր իշխանութիւնների քաղաքականութեան հանդէպ տարբեր ուժերի դիրքորոշումները ճշդելու շրջան է: Այդ խնդիրներից առաջինը իրականացնում է Քաղաքական խորհուրդը, իսկ երկրորդը՝ Ազգային ժողովը՝ պիւտճէի քննարկման միջոցով: Այս առումով անցած չորեքշաբթի նախորդ իշխանութիւնների, իսկ այս չորեքշաբթի՝ նոր իշխանութիւնների գնահատման շրջան: Այդ է պատճառը, որ անցած չորեքշաբթի սկսուեց նախագահի հրապարակային ելոյթով եւ աւարտուեց Քաղաքական խորհրդի մօտեցումների յստակեցումով: Ստեղծուած իրավիճակում, երբ սկսուել են պիւտճէի քննարկումները եւ չարունակւում է ճնշումը կառավարութեան վրայ, նախագահն ու նրա շրջապատը, յայտնուելով նախկին ընդդիմութեան Սկիլլայի եւ ներկայ ընդդիմութեան Քարիբդայի արանքում, փորձում են դրսեւորել առաւելագոյն ճկունութիւն, որպէսզի, ինչպէս յայտնի առածն է ասում, ե՛ւ ոչխարները անվնաս մնան, ե՛ւ գայլերը կուշտ: Այս իրավիճակում էլ աւելի է ընդգծւում «Երկրապահ» պատգամաւորական խմբի եւ ձեւաւորուող «Հանրապետական» կուսակցութեան կրաւած դիրքերի առաւելութիւնը, որովհետեւ վերջիններս մի կողմից չեն խուսափում նախորդ իշխանութիւններին գնահատական տալուց, միւս կողմից ձգտում են առաւելագոյնս մեղմացնել այդ գնահատականը: Մի կողմից չեն խուսափում կառավարութեան ընկերային-տնտեսական քաղաքականութիւնը քննադատելուց, բայց միւս կողմից ձգտում են ոչ թէ փոխել կառավարութիւնը, այլ առաւելագոյն չափով պաշտօններ կորզել նրանից՝ քաղաքական պատասխանատուութիւնը թողնելով նախագահի ու վարչապետի վրայ: Այս կացութեան մէջ յայտնուած Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահը գնալով աւելի ու աւելի մեծ գիմումներ է անում «Երկրապահին» եւ, փաստօրէն, խուսափում է նախորդ իշխանութիւններին սկզբունքային ու ամրողջական գնահատական տալուց՝ այդ հանգամանքը պատճառաբանելով Սահմանադրութեամբ իրեն վերապահուած լիազօրութիւնների բացակայութեամբ:

*Նոյեմբերի 30-ին լրագրողների հետ տեղի ունեցած կրոյցի ժամանակ Ռոպէրթ Քոչարեանը նախորդ իշխանութիւններին քաղաքական գնահատական տալուց հարցում իր վերջնական դիրքորոշման յստակեցումը պայմանաւորեց Քաղաքական խորհրդի կողմից նախապատրաստուած փաստաթղթի ստացումով, որը տարօրինակ ձեւով ողջ չարաթուայ ընթացքում «չհասաւ» նախագահին եւ անպատ Դեկտեմբերի 3-ին՝ Շարաթ օրը, նախագահի խոսնակ Վահէ Գարրիէլեանը չարունակեց պնդել, թէ իրը այդ ընագիրը Ռ. Քոչարեանը դեռ չի ստացել: Մինչդեռ, արդէն Դեկտեմբերի 3-ին Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին առընթեր Քաղաքական խորհրդի նիստում փաստաթուղթն ընդունուել էր եւ մասամբ էլ հրապարակուել: Նման դանդաղկոտութիւնը, թերեւս, Ազգային ժողովում Երկուշաբթի օրուանից սկսուող 1999-ի պետական պիւտճէի քննարկումից առաջ լրացուցիչ յարուածութիւն չստեղծելու մտահոգութեամբ է պայմանաւորուած: Դրանով է պայմանաւորուած նաեւ Նոյեմբերի 30-ի կրոյցի ընթացքում նախագահի արտայայտած գնահատականների կցկտուր բնոյթը եւ քաղաքական դիրքորոշման փաստացի բացակայութիւնը: Այդ գնահատականների վերաբերեալ են ոչ թէ նախորդ իշխանութիւնների քաղաքական ուղեգծին, այլ՝ քաղաքականութեան ուղղուածութեան, այլ՝ առանձին հարցերում նրանց թոյլ տուած սխալներին ու թերացումներին: Նախագահը խօսեց արդիւնաբերական ձեռնարկութիւնների սեփականաշնորհման մէջ արուած սխալ քաղաքականութեան մասին, ինչի հետեւանքով այդ գործընթացը «դարձաւ անչարժ գոյքի ձեռքբերում», նա քննադատեց 1915-ի Ցեղասպանութեան հանդէպ նախորդ իշխանութիւնների որդեգրած կրաւորական ու ոչ յստակ դիրքորոշումը, 1996-ից այս կողմ Ղարաբաղի հարցի կարգաւորման վերաբերեալ նրանց ոչ յստակ ու կիսատ մօտեցումները, խուսափողական ձեւով անդրադարձաւ նաեւ 1995-ի ու 1996-ի ընտրութիւններին՝ միաժամանակ աւելացնելով, որ «այստեղ կայ նաեւ ընդդիմութեան աւելի արմատական մօտեցումների պատճառ: Այստեղ մեղքը միայն իշխանութիւններինը չէ»: Նրա փորձը՝ իրականացուած քաղաքականութեան մէջ ուղղակի սխալները սահմանագատել աւարկայական դժուարութիւններից եւ դրա հիման վրայ տալ աւարկայական գնահատական, փաստօրէն դարձաւ հէնց այդ նոյն աւարկայական գնահատականից խուսափելու միջոց, քանզի իրականում ոչ ոք չի կարող փորձում նախորդ տարիներին տեղ գտած աւարկայական դժուարութիւնների համար (պատերազմ, չրջափակում եւ այլն) մեղադրել նախորդ իշխանութիւններին: Խնդիրը սկզբունքային քաղաքական գնահատականի մէջ է՝ իրականացուած քաղաքականութեան ուղղուածութիւնը ցոյց տալու, նրա հետեւանքները բացայայտելու եւ ըստ այդմ դիրքորոշում ճշդելու մէջ:

Երբ նախագահը խուսափում է նախորդ իշխանութիւններին սկզբունքային քաղաքական գնահատական տալուց, ընտրութիւններում նրան աջակցութիւն ցոյց տուած նախկին ընդդիմադիր ուժերը եւ, առաջին հերթին Հ. Յ. Դ-ն, ընկնում են ծանր վիճակի մէջ: Նախագահի նման դիրքորոշման հետ հաշտուելը ինքնադատապարտման է հաւասար, քանզի նախորդ տարիների ընթացքում իշխանութիւնների քաղաքականութիւնը սկզբունքօրէն մերժող ուժերը դրանով փաստօրէն պէտք է հրաժեշտ տան իրենց սկզբունքներին: Սակայն նախագահի դիրքորոշման նկատմամբ սկզբունքային անհամաձայնութիւն յայտնելու դէպքում նրանք էլ աւելի են սահմանագատւում ներկայ իշխանութիւններից, պատասխանատուութիւնը թողնում են իշխանութեան ներսում առկայ նախորդ վարչակարգի ներկայացուցիչներին եւ դրանով իսկ խոստովանում են, որ այդ իշխանութիւնն ըստ էութեան չի փոխուել: Միջանկեալ տարրերակի որդեգրումն այս պարագայում հաւասարազօր է նախագահի դիրքորոշման հետ հաշտուելուն: Այս ձեւակերպարհր յստակօրէն գծագրուեց Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին առընթեր Քաղաքական խորհրդի Դեկտեմբերի 3-ի նիստի ընթացքում, երբ որպէս հիմք ընդունուեց Հայաստանի Հանրապետութեան նախորդ իշխանութիւնների քաղաքական ուղեգծի այն գնահատականը, որն առկայ է Հանրապետական կուսակցութեան ներկայացրած փաստաթղթում: Նրա սկզբին հանդէս եկաւ «Երկրապահ» կամաւորականների միութիւնը, Հայաստանի սոցիալիստական ուժերի միութիւնը, Հայաստանի Դեմոկրատական կուսակցութիւնը, Հայաստանի Երիտասարդութեան ագգային խորհուրդը, ՀՌԱԿը եւ «Շամիրամ»ը (որոշ վերապահումներով): Ընդունուած տարբերակում խօսւում է նախորդ իշխանութիւնների կոպիտ սխալների մասին, մինչդեռ այս նախագծին դէմ քուէարկած Դիւրքմիին եւ Հ. Յ. Դ-ն ու ձեւնպահ մնացած ՍիմՄր հանդէս եկան յատուկ կարծիքով, ուր ընդգծւում է նախորդ տարիներին իրականացուած քաղաքականութեան միտումնաւոր բնոյթը եւ այն բնութագրւում է որպէս «երկրի պետական, քաղաքական եւ հասարակական համակարգերի քայքայման միտուած քաղաքականութիւն», ուստի առաջ է քաշւում նախորդ իշխանութիւններին օրէնքի ուժով դատապարտելու եւ երկրին հասցուած նիւթական ու բարոյական վնասները փոխհատուցելու պահանջը: Մեկնարանելով այն հարցը, թէ արդեօք վերջին հանգամանքը չի կարող պիտուել որպէս անմեղութեան կանխավարկածի խախտում, ՍիՄի նախագահ Հրանդ Խաչատրեան յայտարարեց. «քաղաքական կուսակցութիւնները իրաւունք ունեն քաղաքական դատավճիռներ կայացնելու»:

Այսպիսով, յստակօրէն գծագրուեցին երկու մօտեցումներ՝ խօսքով դատապարտել նախորդ իշխանութիւններին եւ փակել հարցը կամ էլ՝ մերժելով ու դատապարտելով նրանց քաղաքականութիւնը, փոխել այն: Վերջին պարագայում առաջ է գալիս նախորդ իշխանութիւնների քաղաքական պատասխանատուութեան հարցը, իսկ առաջին դէպքում այն փաստօրէն չրջանցւում է: Պատասխանատուութեան հարցը բարձրացնելու համար յատուկ կարծիքի կողմնակիցները առաջարկեցին նաեւ ստեղծել յատուկ իրաւասութիւններ ունեցող մասնագիտական յանձնաժողով, որը հետաքննելով կ'որոշի, թէ կա յ արդեօք նախորդ իշխանութիւնների գործունէութիւնների մէջ քրէական յանցաւորութիւն, ինչը յայտնաբերելու դէպքում որոշ պետական պարտիչներ կ'ենթարկուեն պատասխանատուութեան: Նրանք գրտնում են, որ դրանով հանրապետութիւնում կը հաստատուի օրէնքի եւ արդարութեան գերիշխանութիւն:

Այս հանգամանքը կարեւորում է նաեւ Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային ժողովի ստացած նամակներից եւ միջազգային կազմակերպութիւններից ստացուած վարկերի ու փոխառութիւնների օգտագործման արդիւնաւէտութիւնն ուսումնասիրող ժամանակաւոր յանձնաժողովի 10 Յունիս 1998-ից մինչեւ 12 Դեկտեմբեր 1998-ի գործունէութեան վերաբերեալ Տեղեկանքի հրապարակման լոյսի ներքոյ, փաստաթուղթ, որն ապացուցում է՝ ստացուած վարկերը ծայրայեղօրէն անարդիւնաւէտ են օգտագործուել: Ու թէեւ յանձնաժողովի ձեռքի տակ եղած տեղեկութիւնները դեռեւս ամրողջական չեն (որի համար նա առաջարկում է երկարաձգել իր լիազօրութիւնները), բայց աւելայ փաստերն արդէն միանգամայն բաւարար են քրէական գործեր յարուցելու համար:

Այսպիսով, նախորդ իշխանութիւնների գործունէութեանը քաղաքական գնահատական տալու խնդիրը մրտում է փակուղի եւ կատարուած ծանր յանցագործութիւնների վերաբերեալ ակնյայտ փաստերի բացայայտումը չի դառնում համապատասխան եզրակացութիւնների ու գործողութիւնների հիմք: Ուստի նախագահին աջակցող ուժերը յայտնւում են դժուարին ընտրութեան առաջ:

Ս. ՅԱԿՈԲ ԵԿԵՂԵՑԻ, ԷՇՐԵՖԻԷ

ՏՕՆԱԽՄԲՈՒԹԻՒՆ Ս. ՅԱԿՈԲ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

Ս. Յակոբեայ Մօր Հայրապետի Անուանակոչութեան տօնին առիթով. Կիրակի. 13 Դեկտեմբեր 1998-ին. Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ հանդիսաւոր Ս. եւ անմահ պատարագ պիտի մատուցէ եւ յաւուր պատշաճի պիտի քարոզէ՝

ԳԵՐԱՊԱՏԻՒ Տ. ԳԵՂԱՄ Ծ. ՎՐԴ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ

(Առաջնորդ Լիբանանի հայոց թեմի)

Սկիզբ ժամերգութեան	*ժամը 7:30-ին*
Ս. պատարագ	*ժամը 9:30-ին*
Քարոզ	*ժամը 10:30-ին*
Մատաղօրհնէք	*ժամը 11:30-ին*

Կը հրաւիրենք մեր ժողովուրդի պաւակները հաղորդակից դառնալու մեծ Սուրբին եւ հրաշագործ հաւատքին՝ պատարագիչ հայր սուրբին եւ շարականներու ընդմէջէն:

Այս առիթով, Ս. Յակոբի շաբթուան ընթացքին ամէն օր հակում՝ ժամը 5:30-ին: Ուրբաթ, 11 Դեկտեմբերին՝ ոչխարներու կենում եւ մատաղի պատրաստութիւն:

Այն ուխտաւորները, որոնք կ'ուզեն մատաղցու ոչխար նուիրել կամ փոխան մատաղի նուիրատուութիւն կատարել, թող բատրեհաճին դիմել թաղականութեան գրասենեակ կամ թաղականութեան անդամներուն:

ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ
Ս. ՅԱԿՈԲ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

«ՀԱՅԵՐԸ ԵՐԱԽՏԱԳԷՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ ԵՆ»

7 Դեկտեմբեր 1988-ի երկրաշարժին, Խորհրդային Միութեան վերջին վարչապետ, այժմ Ռուսիոյ պետական Տումայի պատգամաւոր Նիքոլայ Ռիժքով մեծ ներդրում ունեցաւ Աղէտի գօտիի վերականգնման աշխատանքներուն մէջ. իր նուիրուած գործունէութեան համար, Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Ռ. Քոչարեան վինք պարգեւատրեց Ս. Մեսրոպ Մաշտոցի շքանշանով: Առաւել, Սպիտակի մէջ կետեղուեցաւ անոր կիսանդրին (որուն բացումը տեղի ունեցաւ 7 Դեկտեմբեր 1998-ին), եւ քաղաքի փողոցներէն մէկը կոչուեցաւ Ն. Ռիժքովի անունով:

Ն. Ռիժքով անցնող շաբթուայ ընթացքին ժամանած էր Հայաստան՝ մասնակցելու համար երկրաշարժի տասներորդ տարելիցին նուիրուած ձեռնարկներուն: Իր ներկայութենէն օգտուելով, լրագրողները հանդիպում մը ունեցան Ռուսիոյ Պետական Տումայի պատգամաւորին հետ:

Ստորեւ կը ներկայացնենք հարցազրոյցը.

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Պրն. Ռիժքով. Հայաստանի հետ կապուած ի՞նչ ծրագրեր ունէք:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Տումայում. եթէ տեղեակ էք. հայ-ռուսական խորհրդարանական յանձնախմբի նախագահն եմ. եւ փաստօրէն. մեր խորհրդարանում գլխաւորում եմ Հայաստանի հետ կապերի գծով տարուող աշխատանքը: Այսուհետ եւս շարունակելու եմ այդ գործունէութիւնը:

Հ.- Կիսանդրու հետ կապուած հարցերը համաձայնեցուե՞լ են ձեր հետ:

Պ.- Գիտէք, ես որեւէ կերպ ինչ-որ ընտրութիւն չեմ կատարել. քաղաքը ընտրել կամ այդպէս որոշել: Եւ, անկեղծ ասած. մինչեւ հիմա էլ չգիտեմ. թէ որտե ղ են այդ փողոցը կամ կիսանդրին:

Այդ կապակցութեամբ. կարծում եմ. որ հարցն այստեղ իմ անձը չէ. քանզի այդ կիսանդրին, ըստ էութեան, յուշարձան է ռուս ժողովրդին, խորհրդային ժողովրդին. որն այն ժամանակ օգնութեան եկաւ:



Հայաստանի Նախագահ Ռ. Քոչարեան եւ Ռուսիոյ Պետական Տումայի պատգամաւոր Ն. Ռիժքով

Հ.- Ի՞նչ զգացողութիւններ ունէք այժմ այն ահաւոր օրերից տասը տարի անց:

Պ.- Զգացմունքների մասին դժուար է խօսել: Ճիշդ նոյնպիսի յուզմունք եմ ապրում. ինչպէս տասը տարի առաջ: Գուցէ թէ ամէն ինչ մի փոքր հանդարտուել է. բայց միեւնոյն է անհնար է չյուզուել. նա. ով տեսել է երբեք չի կարող մոռանալ:

Իսկ այնպէս. ընդհանուր առմամբ. ես տեսնում եմ. որ դեռ բաւականաչափ աշխատանք պիտի կատարուի: Բայց. փառք Աստծոյ. յամենայնդէպս. որոշ շարժում կայ այժմ: Օրինակ. Սպիտակի կենտրոնն արդէն չեմ ճանաչում:

Հ.- Խորհրդային պետութիւնը ժամանակին խոստացաւ աղէտի գօտին վերականգնել երկու տարում.

Պ.- Կը ներէք. բայց ոչ թէ երկու. այլ երեք տարում:

Հ.- Բայց ինչպէս տեսնում էք. շատ բան նոյնն է մնացել: Ի՞նչպէս էք դուք վերաբերում այդ ամէնին:

Պ.- Իմ կարծիքով, որ. ասենք. Խորհրդային Միութիւնը չփլուզուէր. եթէ ոչ 3, ապա 4 տարում հաստատ կը վերականգնէինք: Բայց Խորհրդային Միութիւնը փլուզուեց, եւ այդ պատճառով շատ գործեր կիսատ մնացին...

Այժմ. նկատի ունենալով անգամ բոլոր այն դժուարութիւնները. որոնք առկայ են նախկին Խորհրդային Միութեան պետութիւններում. կարծում եմ. որ. յամենայնդէպս. նրանք պէտք է օգնութեան ձեռք մեկնեն: Եւ բացի այդ. սպիտակեան աղէտը մոլորակային տարողութեամբ երկրաշարժէ. եւ համաշխարհային հանրութիւնն էլ պիտի մի կողմ կանգնած չմնայ:

Հ - Հայաստանում մեզ եւ մեր աւանդ

ՕՍԼՕՅՈՒՄ ՅԱՂԹԵՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՐՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ղարաբաղի մասին յօդուած գրելու ցանկութիւնը ռուսական «Օբշչայա Գազետա» թերթի թղթակից Վլադիմիր Կիսելեովին սկզբում տարել էր Պաքու. ուր նրան ասել էին. որ այդ հանրապետութիւնը հնարաւոր է Ազրպէյճանին վերադարձնել միայն զէնքի միջոցով: Իսկ երբ նա անցել էր ճակատային գիծը. սեփական աչքերով տեսել ամրացուած դարաբաղեան դիրքերը. գգացել զինուորների տրամադրութիւնները. բնակչութեան վերաբերմունքը փոխել էր կարծիքը. համոզուել. որ զէնքով ու սպառնալիքով ոչինչ հնարաւոր չէ անել:

Գուցէ Ազրպէյճանի արտաքին գործոց նախարար Թոֆիկ Զուլֆուգարովն էլ Ղարաբաղ այցելելիս արմատապէս փոխի իր տեսակէտը. մեղմացնի յարձակողական թոնը եւ խուսափի կեղծիքի դիմելուց:

Բայց քանի որ նա դեռ չի անցել սահմանային գիծը. կարծում է. թէ Օսլոյի երկօրեայ հանդիպման ժամանակ կը լուծի ղարաբաղեան հիմնահարցը. որը կարգաւորելու համար մի քանի հազար հայ-րենասէր արիւն է թափել:

Կտրուկ մերժելով ղարաբաղեան հիմնահարցի վերաբերեալ Մինսքի խմբի համանախագահների առաջարկը՝ Թոֆիկ Զուլֆուգարովն այն կարծիքն է յայտնում. որ այդպիսի քայլ չի կատարուել ոչ մի երկրում. եւ այն խախտում է Ազրպէյճանի տարածքային ամբողջականութեան սկզբունքը:

Հասկանալի է. որ դա Ազրպէյճանի արտաքին գործոց նախարարի հին երգն է. որը գալիս է Լիզպոնից: Բայց նախարարը պիտի հասկանայ. որ Լիզպոնին յաջորդեց Քոփենհակընը. ուր արդէն տարածքային ամբողջականութիւնն առաջնային չէր: Իսկ Օսլոյում ԵԱՀԿի երկրների արտաքին գործոց նախարարների երկօրեայ հանդիպման ժամանակ արդէն տարածքային ամբողջականութիւնը ներկայացուում է ինքնորոշման սկզբունքից անբաժան:

Ինչո՞ւ:

Պատասխանը շատ յստակ է՝ հնարաւոր չէ քննարկել Քոսովոյի ինքնուրոյնութեան հարցը. համարեա պաշտպանել այն եւ միաժամանակ հրաժարուել ղարաբաղեան ինքնորոշումից: Այդ պատճառով էլ Մինսքի խմբի համանախագահները շրջան էին բերել այնպիսի առաջարկ. ուր ինքնորոշումը գուգորդուում է տարածքային ամբողջականութեան հետ: Ընդհանուր պետութեան վերաբերեալ առաջարկը այդ երկու սկզբունքների միաւորման վկայութիւնն է:

Այժմ Հայաստանի Հանրապետութեան արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեանը Օսլոյում Միացեալ Նահանգների. Իտալիայի. Սպանիայի. ինչպէս նաեւ միւս երկրների ներկայացուցիչների հետ հանդիպումների ժամանակ ելնում է ղարաբաղեան հարցի կարգաւորման Մինսքի խմբի համանախագահների առաջարկի սկզբունքներից: Այլ խօսքով ասած՝ Հայաստանի ու Ազրպէյճանի դերերը փոխուել են: Եթէ Լիզպոնում ու Քոփենհակընում Ազրպէյճանն էր պաշտպանում Մինսքի խմբին. ապա այժմ. ընդհակառակը. Հայաստանն է հանդէս գալիս միջազգային հանրութեան դիրքերից:

Օսլոյում ղարաբաղեան հիմնահարցը համարւում է առանցքային չորս խնդիրներից (Քոսովօ. Չեչենիա. Ալպանիա. Ղարաբաղ) մէկը: Այնտեղ մշակուեց 21-րդ դարի անվտանգութեան հայեցակարգը. ուր ներառւում են եւրոատլանտեան երկրաքաղաքական դաշտում հակամարտութիւնների կանխարգելման հիմնախնդիրները: Հայեցակարգի մասին իր ելոյթում Նորվեկիայի արտաքին գործոց նախարար Քնուտ Վոլեբեկը. որը եկող տարուայ Յունուարի 1-ից դառնալու է ԵԱՀԿի գործող նախագահ. ուրոյն մօտեցում ցուցաբերեց հակամարտութեան հարցում: Վոլեբեկը ընդգծեց. որ եթէ ՕԹԱՆի ուժերը հնարաւոր է օգտագործել միւս հակամարտութիւններում. ապա այն բացառւում է Ղարաբաղի դէպքում: Նրա կարծիքով Ղարաբաղում կարող է լաւ այլընտրանք լինել ԵԱՀԿի խաղաղարար ուժերի կազմաւորումն ու տեղակայումը: Նա նաեւ նշել է. որ Մինսքի խմբի վերջին առաջարկը շատ օգտակար է:

Օսլոյում. նախարարների նիստին զուգահեռ ընթանում են նաեւ ղարաբաղեան բանակցութիւններ: Թէ մէկում. եւ թէ միւսում փորձ է արւում համոզել Ազրպէյճանին ընդունելու Մինսքի խմբի առաջարկները: Այս քննարկումների ժամանակ յիշատակուել է նաեւ Ստամպուլում գագաթաժողով հրաւիրելու նկատմամբ Հայաստանի դրական վերաբերմունքը: Դա գգալի չափով նպաստել է այն շիկացած մթնոլորտի փոփոխմանը, որն առաջացել էր Ազրպէյճանի արտաքին գործոց նախարարի ելոյթից յետոյ: ԵԱՀԿի անդամ շատ պետութիւնների ներկայացուցիչներ ողջունել են Հայաստանի նոր դիրքորոշումը թէ՝ Մինսքի խմբի առաջարկների. եւ թէ Թուրքիայում գագաթաժողով հրաւիրելու հարցում: Միացեալ Նահանգների արտաքին գործոց նախարարութիւնը հանդէս է եկել յա-տուկ յայտարարութեամբ եւ ողջունել է Հայաստանի կառուցողական մօտեցումը:

«ԵԱՀԿի մօտ կանգնած աղբիւրները նշում են.- հաղորդում է «Ազատութիւն» ձայնասփիւռը.- որ Հայաստանի այդ համաձայնութիւնը կարող է լուրջ խթան դառնալ Հայաստան - Թուրքիա երկխօսութեանը»:

Ըստ էութեան. նախաձեռնութիւնը Հայաստանի կողմն է:

Եթէ Ազրպէյճանը շարունակի իր կարծր դիրքորոշումը. ապա նա կը սկսի մեկուսանալ. մանաւանդ. որ քարիւղի խաբկանքներից յետոյ միջազգային հանրութեան առջեւ արդէն սկսում է մեկուսանալ:

ՄԱՆՈՒԿ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

«Երկիր»

գրականութիւն եւ մշակոյթ

ՄԵՐ ՏԵՍԱԿՅՈՒԹԻՒՆԸ

ԲԵՄԱԴՐՈՒՋ ՌՈՊԷՐԹ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԻՆ ՀԵՏ



Համակգայինի Այնճարի «Պ. Սեւակ» մասնաճիւղի «Լուսարձակ 40» թատերախումբը այս շաբաթավերջին Այնճարի «Հետուիկ» սրահին մէջ պիտի բեմադրէ Զիւնականի «Միլիոնատէր եղանք... միլիոնատէ՛ր» թատերախաղը, բեմադրութեամբ Ռոպէրթ Առաքելեանի: Այս առիթով բեմադրիչին հետ կատարեցինք մտերմիկ պրոյց մը, որուն կարեւոր բաժինները կը ներկայացնենք ստորեւ.

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Դեկտեմբեր 11, 12 եւ 13ին Այնճարի մէջ դարձեալ բեմի վրայ է «Լուսարձակ 40»ը Զիւնականի (Գէորգ Աբէլեան) «Միլիոնատէր եղանք... Միլիոնատէ՛ր» կատակերգութեամբ: Ինչո՞ւ ընտրեցիք այս կտորը:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Հեղինակը մեզի ժամանակակից է: Ան կրցած է մեր միջավայրի պատկերներէն անկիւն մը հարազատօրէն ներկայացնել: Այդ անկիւնը շատ հրապուրիչ է եւ թատերային:

Հ.- Յատկապէս ի՞նչը հրապուրեց ձեզ:

Պ.- Նախ թեման. որուն առանցքը մարդն է, Լիբանանի քաղաքացիական պատերազմի բոլոր ցնցումները կրած հայ մարդը:

Հ.- Այդպիսի նիւթ մը կրնա՞յ կատակերգական ըլլալ:

Պ.- Այո՛, կախում ունի թատերագիրի եւ բեմադրիչի մօտեցումէն: Որեւէ նիւթ կարելի է ներկայացնել գրական որեւէ սեռով:

Հ.- Ուրեմն սեռը կատակերգական է, իսկ դիպաշարի (սիւժէ) մասին կարելի՞ է փոքր ծանօթութիւն մը տալ:

Պ.- Պարզ ընտանիք մը անակնկալօրէն կը հարստանայ աւստրալիական ԼՈԹՈյէն: Նամակով մը «Ագեվազի ԼՈԹՈ»ն կը փոխանցէ 12 միլիոն ամերիկեան տոլարի բերկրալի լուրը: Կը խանգարուի այդ ընտանիքին անդորրը: Հոգեկան ցնցումի ենթարկուած ծնողները եւ զաւակները կը վերածուին ագահ, տարօրինակ արարածներու: Մեծ մայրը, որ այնքան սիրուած էր իր հարազատներէն, հիմա կը վերածուի աւելորդ «առարկայ»ի: Օդանաւ, *եախթ*, ֆեռարիներ, Քասլիքի եւ Ֆարայայի մէջ *շալէ*ներ, աշխարհածաւալ ծրագիրներ, սակայն այդ «հեքիաթային կեանքը» կը տեւէ քանի մը օր միայն. վրայ կը հասնի բօթաբեր նամակը եւ կը քանդէ ամէն բան:

Հ.- Ի՞նչ պատգամ կը փոխանցէ այս ներկայացումը:

Պ.- Ներկայացման միտք բանին կը պատգամէ անաղարտ պահել մարդուն նկարագիրը անկախ արտաքին ազդակներէ: Թէեւ կարելի չէ զանց առնել արտաքին գործօնի դերը մարդուն նկարագիրին վրայ, բայց ներկայացման միջոցով կ'ուզենք երգիծանքով մատնանշել. որ մարդ պէտք չէ կորսնցնէ իր բարի դիմագիծը, ինչ որ ալ ըլլան պայմանները:

Հ.- Որքա՞ն ժամանակ խլեց ձեզմէ այս կտորը առաջին փորձէն մինչեւ ներկայացում:

Պ.- Նախքան առաջին փորձը, մենք կ'ունենանք նախապատրաստական մեծ աշխատանք թատերախաղին մէջ մտնելու համար, ապա կը կատարուին դերաբաշխում, սեղանի շուրջ փորձեր, յետոյ բեմական փորձեր. *թէքնիք* աշխատանքներ... այս բոլորը կ'ենթադրեն վեց ամսըւան հաճելի յոգնութիւն:

Հ.- Դերասանները բեմական փորձերուն ընթացքի՞ն կը սորվին իրենց դերերը. թէ նախապէս. այսինքն սեղանի շուրջ սորված կ'ըլլան իրենց դերերը:

Պ.- Մենք դերերը գոց չենք սորվիր: Սեղանին շուրջ երբ կը սերտենք «ի՞նչը», «ինչո՞ւ»ն եւ «ի՞նչպէս»ը, դերասանը, ինքնաբերաբար. երկարատեւ փորձերու ընթացքին կը սորվի ոչ միայն իր, այլեւ բոլոր խաղընկերներուն դերերը:

Հ.- Ի՞նչ հիմունքով կը կատարէք դերասաններուն ընտրութիւնը:

Պ.- Շատեր անձնապէս կը դիմեն, ոմանց ալ մենք կ'առաջարկենք: Երբ կը պարզուի, որ անձը թատրոնով «հիւանդ» է, անմիջապէս կ'ընդունինք զայն, բայց պէտք է որ ինք ամբողջացնէ կարգ մը կէտեր եւս. ինչպէս օրինակ. պատրաստակամութիւն զոհելու իր հանգիստի ժամերը, այլեւ ճշդապահութիւն. մէկ խօսքով թատրոնի մարդու նկարագրային յատկանշական կէտերը:

Հ.- «Միլիոնատէր եղանք... Միլիոնատէ՛ր» կատակերգութեան բեմադրիչը ի՞նչպէս կ'ըմբռնէ հեղինակին ներկայութիւնը սրահին մէջ:

Պ.- Նախապէս իւրաքանչիւր բեմադրութեան առիթով կ'ըսէինք. «Եթէ հեղինակը ներկայ ըլլար...»: Այս առիթով բախտաւոր ենք, որովհետեւ հեղինակը ներկայ է:

ԱՐՑԱԽԻ ՊԱՀԱՆՋԱՏԻՐՈՒԹԵԱՆ ՆՊԱՍՏՈՂ ՈՒՇԱԳՐԱՒ ՀԱՏՈՐ ՄԸ

«ՅԵՂԱՅԻՆ ՋՏՈՒՄԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ: ԼԵՌՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ»

Հայրենի մամուլէն կը տեղեկանանք, որ Հայաստանի մէջ վերջերս ռուսերէնով հրատարակուած է Արցախի դատի պաշտպաններէն պարոնուհի Քարոլայն Քոքսի եւ Ճոն Այպընըրի անգլերէնով շարադրուած «*Յեղային զտումը կը շարունակուի: Լեռնային Ղարաբաղի պատերազմը*» հայանպաստ աշխատութիւնը, նախաձեռնութեամբ Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիայի պատմութեան հիմնարկի, թարգմանութեամբ փիլիսոփայական գիտութիւններու թեկնածու Գէորգի Յակոբեանի:

Գիրքին հեղինակները իրենց քաղաքական-հանրային գործունէութեամբ կը վայելեն միջազգային վարկ: Պարոնուհի Քոքսը Անգլիոյ խորհրդարանի լորտերու պալատի ցկեանս անդամ է, իսկ 1985էն ի վեր՝ պալատի փոխխօսնակը: Ան միաժամանակ Անտրէ Սախարովի անուան հիմնադրամի համանախագահն է եւ նախագահը՝ Անգլիոյ Միացեալ թագաւորութեան քրիստոնէական համերաշխութեան կազմակերպութեան, որուն նախագահի օգնականի պաշտօնը կը վարէ պատմաբան քաղաքագէտ, Ղարաբաղի նուիրուած բազմաթիւ յօդուածներու հեղինակ Ճոն Այպընըր, որ նոյն կազմակերպութեան մնայուն ներկայացուցիչն է ՄԱԿի մօտ: Ան միաժամանակ գլխաւոր խմբագիրն է «Քրիստոնէական համերաշխութիւն» հունգարական ամսագիրին:

«*Յեղային զտումը կը շարունակուի: Լեռնային Ղարաբաղի պատերազմը*» գիրքը ուղղակի արդիւնքն է հեղինակներուն Արցախ կատարած բազմատասնեակ այցելութիւններուն, որոնց շնորհիւ Արցախը անոնց համար դարձած է կենսական հարց, միտքէ եւ սիրտէ չհեռացող խորովք եւ ընդվզում՝ Ազրպէյճանի իշխանութիւններու գործադրած անօրէնութիւններու դէմ:

Տարածաշրջանի իրադարձութիւններու վերաբերեալ իրենց խօսքը շարադրելէ առաջ Պարոնուհին եւ պատմաբանը լայնօրէն ու խորութեամբ ուսումնասիրած են Հայաստանի եւ Ազըրպէյճանի անցեալն ու ներկան, պատմափիլիսոփայական հայեացքով դիտարկած Անդրկովկասի եւ դրացի պետութիւններու շահագրգռութիւնները, ապա ճշդած հարցի ներկայացման իրենց, հեղինակային մեկնակէտը, թէ՝ «Գոյութիւն չունի ո՛չ բարոյական եւ ոչ ալ պատմական որեւէ հիմք՝ Ղարաբաղը իբրեւ ազրպէյճանցիներու տարածքի մաս ճանչցնալու»: Այս ելակէտով ալ շարադրուած է ամբողջ գիրքը, ուր անառարկելիօրէն հաստատուած է վերոյիշեալ մեկնակէտը՝ հակառակը համոզել փորձողներու հասցէին յղուած առարկայական քննադատութիւններով:

Քաջածանօթ ըլլալով երկու ժողովուրդներու մշակութային առանձնայատկութիւններուն. հեղինակները արցախեան պատերազմը բացատրած են նաեւ իբրեւ երկու քաղաքակրթութիւններու բախումի հետեւանք, իսկ ինչ կը վերաբերի Լեռնային Ղարաբաղի հանդէպ Ազըրպէյճանի քաղաքականութեան. անոնք նկատելի տուած են, որ այդ մէկը ուղղակիօրէն շարունակութիւնն է Օսմանեան Թուրքիոյ եւ երիտասարդ թուրքերու հայահալած քաղաքականութեան:

Համահեղինակները նաեւ բնութագրած են փանթուրքիզմը իբրեւ գաղափար եւ քաղաքականութիւն եւ նշած. որ անոնց հետեւանքները եղան անցեալ դարավերջի հայկական կոտորածները, 1915ի Ցեղասպանութիւնը, հայկական հետագայ ջարդերը մինչեւ Սումկայիթի, Կիրովապատի եւ Պաքուի ոճրագործութիւնները, որոնցմէ իւրաքանչիւրը առանձին ցեղասպանութիւն էր: Անոնք միաժամանակ կարեւորած են այս իրադարձութիւններու լուսաբանութիւնը՝ միջազգային կարծիքի կազմաւորման համար: Անոնք ընդգծած են, թէ՝ «Ներկայիս Ազրպէյճան եւ Թուրքիա ունին հմտօրէն համաձայնեցուած արտաքին քաղաքական ընդհանուր նպատակներ եւ ռազմավարական դաշինք: Փանթուրքիստական ծրագրերու իրականացման փորձերը հայերու եւ Թուրքիոյ ու Անդրկովկասի մէջ ապրող ոչ թուրքական համայնքներու համար եղած են եւ կը մնան ողբերգական» կը գրեն անոնք:

Հայրենի մամուլը կը նշէ, որ վերոյիշեալ գիրքի պատմահասարակական արժէքը կըրկնակիօրէն բարձր է: Անոր երկրորդ բաժինով ընթերցողին կը ներկայացուի 1997 թուականին Անգլիոյ լորտերու պալատին մէջ Լեռնային Ղարաբաղի եւ Ազրպէյճանի վերաբերեալ միտքերու փոխանակութեան համառօտագրութիւնը: Միտքերու փոխանակութիւնը նպատակ ունեցած է ուղղութիւն տալ Անգլիոյ կառավարութեան՝ ճիշդ կողմնորոշուելու մարդկային իրաւունքի վերաբերեալ հարցերուն մէջ, երբ մանաւանդ հարցը կը վերաբերի Լեռնային Ղարաբաղի եւ Ազրպէյճանի հակամարտութեան: Այս առիթով Պարոնուհի Քոքս նշած է. «Հայերը մնայուն կերպով ենթարկուած եղած են թուրքերու եւ ազրպէյճանցիներու դաժանութիւններուն, ներառեալ 1915ի Ցեղասպանութիւնը, 1920 թուականին Հայկական Շուշի քաղաքի 20,000 հայութեան սպանդը, հայերու ջարդը Սումկայիթի եւ Պաքուի մէջ՝ 1988 եւ 1990 թուականներուն»:

«*Յեղային զտումը կը շարունակուի: Լեռնային Ղարաբաղի պատերազմը*» գիրքի ռուսերէն թարգմանիչ Գէորգի Յակոբեանի կողմէ գրուած «Վերջաբան»ին մէջ տրուած է այն միտքը. թէ՝ «Այս գիրքը. հաւանաբար, շատերուն պիտի թուի յայտնագործութիւն». իսկ լուրը հաղորդող թերթը կը նշէ. «Պարոնուհի Քոքսը եւ Ճոն Այպընըրը երկիրներու եւ ժողովուրդներու ճակատագիրը որոշող գերտէրութիւններուն, համաշխարհային կարծիքին. համայն քաղաքակիրթ աշխարհին պարզած են փողփողուն դրօշ մը, որուն վրայ գրուած է՝ «Արդար վերաբերում Արցախի հանդէպ»:

«ՀԱՅՐԵՆԻ ՂՕՂԱՆՋՆԵՐ»

Ամերիկահայ «Լարք» երաժշտական ընկերակցութիւնը 21 Նոյեմբերի երեկոյեան «Հայրենի Ղօղանջներ» ծրագիրով ելոյթ ունեցած է Կլէնտէյլի մէջ, ղեկավարութեամբ Վահէ Պարսումեանի:

«Հայրենի Ղօղանջներ» ծրագիրով ներկայացուած է հայ պասկան երաժիշտներու կործերէն կազմուած խմբերգներու փունջ մը: Յայտագիրին մասնակցած են նաեւ «Մխածան» պատանեկան երգչախումբը եւ «Լարք»ի պարախումբը՝ Սոնա Աւետիսեանի ղեկավարութեամբ:

ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին քննագիրը ընթեռնելի գիրով (ճաստատութեանց պարագային՝ ճախքնտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ ճաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱՄԵՐԱՅԻՆ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ ԹԵՍԱՂՈՆԻԿԷԻ ՄԷՋ

Նոյեմբերի սկիզբը Թեսաղոնիկէի մէջ ելոյթներ ունեցած է Հայաստանի քամերային նուագախումբը՝ ղեկավարութեամբ Երուանդ Թոփճեանի. որ Յունաստան հրաւիրուած է «Տիմիթրիա 1998» փառատօնին իր մասնակցութիւնը բերելու:

Նուագախումբը «Սերենաթ» համերգներով հանդէս եկած է Արիստոտէլեան համալսարանի հանդիսասրահին մէջ, յոյն եւ հայ արուեստասէր հանրութեան հրամցնելով հայ դասական երաժշտութենէն քաղուած կտորներ եւ արժանացած ներկաներուն անվերապահ հիացումին:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ Պ. ՍԵՒԱԿ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ - ԱՅՆՃԱՐ
«ԼՈՒՍԱՐՁԱԿ 40» ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲ

ԶԻՒՆԱԿԱՆ
(ԳԷՈՐԳ ԱԲԷԼԵԱՆ)
«ՄԻԼԻՈՆԱՏԷՐ ԵՂԱՆՔ... ՄԻԼԻՈՆԱՏԷ՛Ր»
(Կատակերգութիւն՝ 2 արար)
Բեմադրիչ եւ գեղարուեստական ղեկավար՝
ՌՈՊԷՐԹ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

Ուրբաթ, 11 Դեկտեմբեր 1998, կէսօրէ ետք ժամը 4:00ին աշակերտական:
Սակ՝ 2000 լ.ո.
Շաբաթ 12 եւ Կիրակի 13 Դեկտեմբեր 1998, երեկոյեան ժամը 8:00ին:
Սակ՝ 5000 լ.ո.
«Հետուիկ» սրահ - Այնճար

ՎԱՍԻԼԻ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆԻ ԱՐԽԻՒԸ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԹԱՆԳԱՐԱՆԻՆ

Վերջերս Հայաստանի Եղիշէ Չարեցի անուան գրականութեան եւ արուեստի թանգարանին նուիրուեցաւ Խորհրդային Հայաստանի նկարիչ Վասիլի Վարդանեանի (1910 - 1993) անհատական արխիւը՝ անոր դստեր՝ Օֆելիա Վարդանեանի ձեռամբ:

Արխիւը կը բովանդակէ արուեստագէտին գեղանկարչական աշխատանքներէն փունջ մը. ինչպէս նաեւ Հայաստանի. Վրաստանի. Ռուսաստանի. Ուքրաինոյ քաղաքները պատկերացնող թատերական ձեւաւորումներ. յուշեր. հեռագիրներ. նամակներ. յօդուածներ. կենսագրական տեղեկութիւններ եւ լուսանկարներ:

Վասիլի Վարդանեան Հայաստանի նաւերաշնորհ թատերական նկարիչներէն է: Ան բեմադրութիւններ ձեւաւորած է Մոսկուայի. Խարկովի. Թիֆլիսի եւ Երեւանի առաջնակարգ թատրոններուն մէջ, իսկ 1970 թուականէն ետք ան վարած է Երեւանի տրամաթիքական թատրոնի գլխաւոր նկարիչի պաշտօնը: Ստեղծագործական կեանքին տեւողութեան Վասիլի Վարդանեան ձեւաւորած է մօտաւորապէս 300 ներկայացում:

«ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ ԹԱԴԷԻ ՎԱՆՔԸ»

Շարժապատկերի բեմադրիչ իրանահայ Զաւէն Ղուկասեանի նախաձեռնութեամբ ընթացքի մէջ է «Ճամբորդութիւն դէպի Թադէի վանք» վաւերագրական - պատումային շարժապատկերի պատրաստութեան աշխատանքը:

Շարժապատկերին առանցքը կը կազմէ Թադէի վանքի ստեղծումը. անիկա կը սկսի հոգեւորականի մը ներքին, հոգեւոր ուղեւորութեան պատկերացումով եւ կ'աւարտի դէպի նորաստեղծ վանք ուխտագնացութեամբ:

Ֆիլմին երաժշտութեան համար բեմադրիչը օգտագործած է կոմիտասեան եղանակներ:

Զաւէն Ղուկասեան հեղինակ է նաեւ իրանեան շարժապատկերի եւ բեմադրիչներու նուիրուած գիրքերու:

ՃԻՒԱՆ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆԻ ՆՈՐ ՍԿԱՒԱՌԱԿԸ

Տուտուկի հայրենի վարպետ Ճիւան Գասպարեան վերջերս հրապարակեց նոր սկաւառակ (սի. տի.) մը՝ «Սեւ ժայռ» խորագիրով, աջակցութեամբ աշխարհահռչակ արուեստագէտ, չարժապատկերներու յօրինող Մայքրլ Պրուքի:

«Սեւ ժայռ»ին մէջ Ճ. Գասպարեան հայկական տոհմիկ երաժշտութեան աւանդական սահմաններու «կը փրչրէ»՝ գայն հասցնելով տիեզերական ոլորտներ:

Վերջին չրջանին անոր յօրինումները սկսած են մուտք գործել նաեւ հոլիվուտեան ֆիլմարուեստի աշխարհին ներս: Անոր կարգ մը յօրինումներ օգտագործուած են օրինակ, «Տր Մէն Ուոթրին» եւ «Տր Միւն» չարժապատկերներու, ինչպէս նաեւ Ատոմ Էկոյեանի «Օրացոյց» ժապաւէնին մէջ:

Յիշեցնենք, որ Ճ. Գասպարեան ծնած է Հայաստան, մաս կազմած է Թաթուլ Այթունեանի անուան երգ ու պարի համոյթին, ինչպէս նաեւ պետական ֆիլհարմոնիք նուագախումբին: Ներկայիս կը դասաւանդէ Երեւանի պետական երաժշտանոցին մէջ: Ան չորս անգամ արժանացած է ԵՈՒՆԵՍՔՕ-ի կազմակերպած համաշխարհային մրցոյթներու առաջին մրցանակին:

ՆԿԱՐՉՈՒՀԻ ՎԱՐԴԵՆԻԻ ՆՈՐ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԷՍԸ

Պոսթընի «Փիանօ Ֆորթ» ցուցասրահին մէջ Նոյեմբեր 15էն սկսեալ կը ցուցադրուին պոսթընահայ գեղանկարիչ Վարդենիի նոր գործերը «Լռութեան ահագնացումը» խորագիրով, որուն առիթով ան հետեւեալը կ'ըսէ. «Յաճախ այն զգացումը կ'ունենամ, որ արուեստս կը պոռթկայ իր լռութեամբ: Պաստառներս տառապանքին դէմ երջանկութեան յաղթանակի համանուագներ են»:

Ցուցահանդէսը պիտի տեւէ մինչեւ յառաջիկայ գարուն:

Պոլիս ծնած, ապա Միացեալ Նահանգներ հաստատած արուեստագիտուհին բարձրագոյն ուսումը շարունակած է Քալիֆորնիոյ համալսարանին մէջ: Հեղինակ է 300է աւելի պաստառներու, որոնք ներկայացուած են Սպանիոյ, Գերմանիոյ եւ Մ. Նահանգներու մէջ կազմակերպուած խմբային եւ անհատական ցուցահանդէսներու: Վարդենի հոգեհարազատ կը զգայ ինքզինք հայ գեղանկարիչներէն Սինաս Աւետիսեանի հետ:

Կնոջական

ՄԵՐ ՋԱՒԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ

ԵՐԲ ԱՆ ԳԱՂՏՆՕՐԷՆ ԿԸ ԾԻԷ...



Որոշ ատենէ մը ի վեր կը նկատէք, որ ձեր զաւակին նպաստները ծխախոտ կը ճոտին, ձեր տուփէն քանի մը ծխախոտ յաճախ կը պակսի. կամ՝ ձեր զաւակը դուռը կը կպպէ եւ սենեակը կ՚առանձնանայ... Ան կը ծխէ եւ չ՚ուզեր, որ դուք իմանաք:

Անկարելի է ձեւացնել, թէ բան չէք նկատեր. պէտք է նախաձեռնողը դուք ըլլաք, բայց ներքանկատութեամբ շարժիք:

ԵՐԿԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՈՉ ԹԷ ՄԵՂԱԴՐԱՆՔՆԵՐ

Անհրաժեշտ է ամենէն կարեւորը՝ փաստ մը փնտռելու համար, այդպէսով դիմք կրնաք ըլլալ: Բայց առաջին իսկ կասկածին պէտք է խօսիք ձեր զաւակին հետ:

Պոռալը կամ սպառնալը ոչ մէկ ձեւով կրնան համոզել զինք, որ ծխախոտէն հրաժարի. այդպէսով, ընդհակառակը, զինք կը ստիպէք, որ կողմնակի եւ գաղտնի միջոցներու դիմէ: Նախընտրելի է ձեր հանդարտ եւ ազատ մէկ ժամուն նիւթը արծարծել եւ հասկնալ, թէ ինչո՞ւ կը ծխէ, որքա՞ն ժամանակէ ի վեր, ուրկէ՞ դրամ կը գտնէ, ընկերնե՞րն ալ կը ծխեն եւ այլն...

ՇԵՇՏԸ ԴՆԵԼ ՎՏԱՆԳԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅ

Սպառնալով անիրագործելի պատիժներով կարելի չէ գլուխ ելլել դժուար տարիքի մէջ գտնուող ձեր զաւակին հետ: Միակ միջոցը խօսիլ եւ բացատրելն է շեշտը դնելով ծխախոտին անպատեհութիւններուն վրայ:

Նաեւ անօգուտ է զգուշացնել ապագային քաղցկեղէ տառապելու վտանգէն, այդ տարիքին անոնք դժուար թէ ապագային մասին մտածեն, ապագան շա՜տ հեռու է իրենց համար:

Բայց կարելի է անոնց բացատրել, թէ ծխախոտը կը դանդաղեցնէ իրենց մարմնին բնական աճը: Եթէ մանչ է խնդրոյ առարկան, անոր ուշադրութեան յանձնել, որ ծխախոտը նաեւ շնչառութեան կը վնասէ, եւ եթէ ինք կ՚ուզէ լաւ մարզիկ մը ըլլալ. իր երազը երբեք պիտի չիրականանայ:

Եթէ աղջիկ է ենթական, բացատրել, որ ծխախոտը պիտի առնէ իր մորքին փայլքն ու թարմութիւնը, պիտի դեղնեցնէ սպիտակ ակռաները եւ մատները. պիտի այլափոխէ իր նուրբ ձայնը եւ այլն...

Չյուսալ, որ առաջին երկիօսութեենէն նրաշք լուծում մը կարելի պիտի ըլլայ հասնիլ. բայց շինիչ եւ կրկնուող երկիօսութիւնը անպայման որ արդիւնքի կը հասնի:

ԿԻՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏՆԵՐ

ՆԻՆԱ ԱՆԱՆԻԱՇՎԻԼԻ



Նինա Անանիաշվիլի Պոլշոյի անհերքելի աստղն է: Ան հանրածանօթ դէմք է Փարիզի, Նիւ Եորքի, Քոփենհակընի, Լոնտոնի եւ Ճափոնի մէջ:

«Ֆամ Մակպին»ի մէկ թղթակիցը հարցազրոյց մը ունեցած է այս նշանաւոր աստղին հետ, որուն աւելի մօտէն ծանօթանալու համար թարգմանաբար կու տանք հարցազրոյցէն մասեր:

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Ե՞րբ . ո՛ւր եւ որո՞ւն հետ սորված էք պալէն:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Թիֆլիս ծնած եմ եւ 10 տարեկանիս սկսած եմ պարելու: Առաջին պարուսոյցս եղած է Սարիա Վիքտեւան, ապա փոխադրուած ես Մոսկուա հետեւելու համար choreographieի դպրոցի դասընթացքներուն: Ռուսերէն սորվելու մեծ դժուարութիւն ունեցայ եւ մտածեցի նոյնիսկ Վրաստան վերադառնալ. բայց վախցայ. որ մարդիկ սխալ հասկնան զիս եւ կարծեն, որ տաղանդի պակասը զիս մղեց հայրենիք վերադառնալ: Հետեւաբար մնացի եւ յարատեւեցի:

Այդ շրջանին որպէս պարուսոյց ունեցայ աշխարհահռչակ Նաթալիա Զոլոթովան 18 տարեկանիս Պոլշոյ կանչուեցայ եւ մինչեւ օրս հոն եմ:

Հ.- Ի՛նչպէս կը սահմանէք պալէն:

Պ.- Պալէի արուեստագէտներու կարծիքով, անիկա անդարմանելի հիւանդութիւն մըն է. որմէ վարակուողը հետն ալ կը մնայ Պալէն նաեւ ֆիզիքական յարմարութիւններու ամբողջութիւն մըն է եւ մանաւանդ աշխատանքի անսահման սէր մը:

Ահաթէ ինչու տակաւին լոյսը չծագած եւ ամենէն ցուրտ օրերուն իսկ փորձերուս չեմ բացակայիր. անկասկած որ յոգնեցուցիչ է. բայց այդ յոգնութիւնը կը մոռցուի յաջողութեան եւ հանդիսատեսներուն ծափահարութեան դիմաց:



Հ.- Ուրկէ՞ կը ներշնչուիք:

Պ.- Ինծի համար պարը արտայայտութեան ձեւ մըն է: Որեւէ տեղ կրնայ ներշնչել զիս: Ընտանիքիս մէջ. բարեկամներուս մօտ. նոյնիսկ մարդոց մօտ. որոնք պարզապէս ազնիւ կը վարուին ինծի հետ:

Օրինակի համար. կրնամ յոգնած փորձի հասնիլ եւ թատրոնի մուտքին զիս դիմաւորող պահակին մէկ ազնիւ խօսքը բաւարար կ՚ըլլայ. որ ներշնչուիմ եւ այդ օրուան փորձս հեզասահ կ՚ընթանայ...

Հ.- Կ՚ըսեն. թէ «տաղանդը նեցուկի պէտք ունի». ձեր դժուար պահերուն որո՞ւ կը դիմէք:

Պ.- Փրոֆեսօրս եւ բարեկամուհիս Նաթալիա Զոլոթովան ինծի նեցուկ կը կանգնի դժուար պահերուս: Ան իմ առաջին հանդիսատեսս կ՚ըլլայ որեւէ ելոյթէ առաջ եւ պէտք է ըսել. որ խիստ հանդիսատես մըն է: Անոր կրնամ պատմել ամէն բան:

Ունեցած եմ նաեւ պարընկեր մը Ալեքսէյ Ֆատիչեւը. որ շատ յաճախ շինիչ դիտողութիւններ կ՚ընէ ինծի: Ան ալ իսկական բարեկամ մըն է: Այս երկու անձերը մեծ դեր կը խաղան իմ ասպարէզս ներս եւ կ՚օգնեն. որ յաղթահարեմ շատ մը դժուարութիւններ:

Հ.- Մարդոց մօտ ո՞ր ախտերը կ՚արհամարհէք:

Պ.- Ագահութիւնը, նախանձոտութիւնը եւ չարութիւնը: Կը սիրեմ ազնիւ մարդիկը եւ կը զմայլիմ արհեստավարժներուն վրայ:

Հ.- Քննադատութիւնը օգտակա՞ր է:

Պ.- Ո՛չ այդքան: Ամենէն կարեւորը հանդիսատեսին հակազդեցութիւնն է: Անոր ժպիտը երբ կ՚ուզեմ խնդացընել. արցունքները երբ ողբերգութիւն մը կը պարեմ. ասոնք են լաւագոյն քննադատութիւնները:

Նիւ Եորքի մէջ ելոյթի մը ընթացքին քուպացի մը ինծի մօտենալով ըսաւ. «Ուրախ եմ. որ ձեզի հետ նոյն ատեն կ՚ապրիմ»: Անոր խօսքը մեծապէս տպաւորեց զիս. իմ փնտռածս այս է:

ԽՈՀԱԳԻՐ

ՌՈՔՖՈՐՈՎ ԹԱՐԹ



6 անձի համար անհրաժեշտ են.-

- 250 կրամ *փաթ ֆէօյըթէ* խմոր
- 150 կրամ *ռոքֆոր* (կամ *պլէօ*) պանիր
- 200 կրամ թանձր թարմ սեր
- 100 կրամ տաշուած *կրիւյէր* պանիր
- 6 պտղունց մշկընկոյզ
- Աղ, սեւ պղպեղ
- 2 հաւկիթ

Պատրաստութեան կերպը.-

Փուռը նախապէս տաքցնել:

Խմորը բանալ եւ տեղաւորել 24 սմ. տրամագիծով ափսէի մը մէջ, պատառաքաղով մը ծակծկել, ապա *ռոքֆորին* կէսը տարածել խմորին երեսը:

Հաւկիթները կոտրել, աւելցնել սերը, պատառաքաղով մը զարնել, աւելցնել աղը, սեւ պղպեղը, մշկընկոյզը. մնացեալ *ռոքֆորը* եւ տաշուած *կրիւյէրը*:

Այս խառնուրդը թափել խմորին վրայ եւ ափսէն փուռ փոխադրել ու եփել 35 վայրկեան:

Եփելէն ետք 10 վայրկեան ձգել, որ հանգչի, ապա կտրտել եւ հրամցնել:

ԱԶԴԱԿԻ ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ

«ԱԶԴԱԿ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն. 258526, 260115 եւ 241274:

ԿԱՂԱՆԴԻ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

ԿԱՂԱՆԴԸ ՏԱՐԲԵՐ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐՈՒ ՄՕՏ



Տարբեր ցամաքամասերու վրայ, տարբեր ժողովուրդներու մօտ կադանդր կը տօնուի տարբեր ձեւերով, ըստ այդ ժողովուրդներու աւանդութիւններուն եւ նախապաշարումներուն:

Տօնը նոյնը ըլլալով հանդերձ, իւրաքանչիւր ժողովուրդ ունի գայն դիմաւորելու եւ ոգեկոչելու յեգուն եւ ըստնակը. ահաւասիկ՝ օրինակներ.-

ԱՓՐԻԿԷԻ ՄԷՋ

Ափրիկէի մէջ միմիայն քրիստոնեաները կը տօնեն կադանդր. Ազգատ շրջաններու մէջ ափրիկեցիք խաղալիքներ կը պատրաստեն պահածոյի թիթեղներով, քուրջի կտորներով եւ փայտով: Եղեւին յարդարելու սովորութիւն գրեթէ չկայ: Միջոցները ունեցողները գայն կը ներածեն Եւրոպայէն եւ կամ եղեւիներ կը փոխարինեն արմաւենիի կամ տեղական մէկ այլ ծառով մը:

Կադանդի առիթով անոնք կը պատրաստեն մսեղէն, պանրով կամ տուրմով պատրաստուած անուշեղէններ եւ այլն...

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ



Անցեալին, երբ տակաւին պատկերասփիւռ չկար, ծնողները յատուկ յայտագիր կը պատրաստէին երեխաները գրագեցրնելու եւ մինչեւ կէս գիշեր արթուն պահելու համար:

Մինչ այդ պայման կը սպասէին, որ հսկայ կոճղ մը վառէր կրակարանին մէջ: Նախքան վառելը կոճղը կ՚օրհնուէր տան երիցագոյն անդամին կողմէ:

Աւանդութեան համաձայն, կադանդի սեղանէն անպակաս պէտք էր ըլլան խնձոյր, տապկուած ձուկը, չադանակը, մրգեղէնները, վարսակի տեսակները, ծովային պտուղները եւ այլն...

ՊԵԼՃԻՔԱՅԻ, ՀՈԼԱՆԴԱՅԻ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՄԷՋ



Այս երկիրներուն մէջ Դեկտեմբեր Սին է, որ երեխաները Ս. Նիքոլայէն կը ստանան իրենց նուէրները: Անոնք իրենց կուլպաները կը կախեն վառարանին մօտ, այն յոյսով, որ յաջորդ առաւօտ իրենց նուէրները պիտի տիպտնեն անոնց մէջ:

Տանտիկիններ Դեկտեմբերի առաջին իսկ օրերէն կը սկսին քաղցրեղէններու պատրաստութեան. կը պատրաստեն չոր պտուղներով կարկանդակներ եւ կրկնեփուկի ծոխ տեսակներ:

Երեկոյեան ամբողջ ընտանիքը կը հաւաքուի ծոխ սեղանի մը չուրջ:

Նուէրներու բաշխումը կը կատարուի երգերու, արտասանութիւններու եւ շուտասելուկներու ընկերակցութեամբ:

ՌՈՒՍԻՈՅ ՄԷՋ

Ռուսիոյ մէջ կադանդր կը տօնուի Յունուար 7ին: 28 Նոյեմբերին կը սկսի Ծոմապահութիւն մը, որ կ՚աւարտի Յունուար 7ին եւ հետեւարար, միս ուտելը կ՚արտօնուի:

Աւհասարակ ծոխ յարդարանքներ եւ մսուրներ չենք գտներ, բայց տուներուն մէջ տօնածառ մը անպայմանօրէն կը գտնուի:

Հիւրասիրութիւններ հիմնական է. ռուսերը իրենց տուներ հիւրերուն դիմաց բաց կը պահեն ամբողջ օրը եւ կը հրամցնեն խաւիար, սոմոն, ձուկ, խմորեղէններ, վոտքա եւ թէյ:

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԵՒ ՔԱՆԱՏԱՅԻ ՄԷՋ

Այս երկիրներուն մէջ կադանդի ոգեկոչումը առաւելապար րնդօրինակած է անգլիական աւանդութիւնները: Տուներն ու խանութները չատ ծոխ կը գարդարուին եւ կը լուսաւորուին, երեխաները սրեան աստղերն են: Անոնք իրենց գուլպաները կր կախեն իրենց սնարին վրայ, որպէսզի կադանդ Պապան նուէրներրբերէ:



Ընթրիքները աւհասարակ ծոխ են, լեցուած հնդկահաւր, խոշոր դդումի ապուրր, կաղանդի կարկանդակր եւ նոյնիսկ պաղպաղակր սեղանին կյխաւոր գարդերր կր հանդիսանան:

ՍՔԱՆՏԻՆԱՒԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Հոն կադանդր կր տօնուի 25 եւ 26 Դեկտեմբերին: Նուէրները կր բաշխուին 24/ գիշերր:

Շուէտի մէջ տօնածառր չատ մեծ կարեւորութիւն ունի եւ ամբողջ 20 օր պէտք է տան մէջ մնայ:

Կադանդի իմաստով, մեծ կարեւորութիւն կր ներկայացնէ նաեւ «կադանդի մոմակալ»ր, որուն միջոցով պիտի դիմաւորուի Նոր Տարին:

Ցարդի կամ գորեղի հասկերու խուրձեր կր գետեղուին տուներու մուտքին որպէս առատութեան եւ արգասարերութեան խորհրդանիշ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Տօնածառ յարդարելու կամ տուներ գարդարելու սովորութիւններ անցեալին գոյութիւն չունէին:

Երեխաները հասակի կարգով կր չարուէին իրենց հօր առջեւ, որ իր խոշոր վերարկուին մէջ պահած կ՚րլլար նուէրներր: Իւրաքանչիւրր նախքան նուէրր ստանալր պէտք էր որ հօրր ձեռքր համբուրէր:

Հայաստանի մէջ տարածուած սովորութիւն էր, որ կադանդի նախորդող իրիկունր տղաք խմրովին տունէ տուն պտրտելով ու երգելով՝ տնեցիներուն Նոր Տարին չնորհաւորէին, անոնցմէ գանագան նուէրներ րնդունելով, ինչպէս՝ կարկանդակ, մրգեղէն եւ այլն...

Միեւնոյն րնտանիքի անդամներուն միջեւ կադնդելու (գիրար չնորհաւորել եւ նուէր փոխանակել) սովորութեան մէջ մկ րացառութիւն կար. ամուսինր իր կնոջ նուէր չէր տար. «ամօթ» կ՚ըսէին: Հայ րնտանիքի տոհմային եւ աւանդական բարոյականութեան մկ յատկանիշն է ասիկա:

Կադանդի ուտելիքներուն մկ մասր առաջուրնէ պատրաստուած կ՚րլլայ. ասոնք աւհասարակ չորցուած պտուղներն են, ինչպէս՝ չամիչր, րնկոյզր, կադինր... Իսկ միւս մասն ալ Դեկտեմբերր 30ին կր պատրաստուի: Ասոնք խմորեղէններ կամ կերակուրներ են, ինչպէս՝ անուշապուրր, հարիսան եւ այլն...

Խմորեղէններուն մէջ առաջին տեղր կր գրաւէ ՏԱՐԻՆ, որ կր խորհրդանչէ Նոր Տարին: Անիկա մեծ եւ տափակ հացմրն է, անոր մէջ դրամ կր պահուի՝ իրրեւ բախտի նչան: ՏԱՐԻՆ կտրելու ժամանակ, որուն որ ելլէ դրամրան է Նոր Տարւան «տէր»ր եւ րնտանիքին բախտաւորր: Հայկական կադանդի սեղանին անհրաժեչտ խմորեղէնն է նաեւ ԳԱԹԱՆ, որ կր պատրաստուի գորեղի ալիւրով, արդար իւղով, հաւկիթով, կաթով եւ խորխորով: Անիկա կրնայ րլլայ խաչաձեւ, եւանկիւն, քառակուսի, ձուաձեւ...

Այս էջը պատրաստեց
ԳՈՒՐԳԻԿ ՄԱՒԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Քոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ. ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 5:

ՄԱՀԱԶԳԵՐԸ բացառութիւն են: Մահապդ կ՚ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր. այնքան ատեն որ կայնհրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

Շարժապատկեր

◆ «Ը ՓԸՐՁԻԴՔ ՄԸՐՏԸՐ» (Ամպասատ, Ֆրիուէյ, Փլաճէթ/ Ապրաժ, Թրիփոլի, Փլազա, Քոնքորտ եւ Սաժէս).- Հիչքոքեան ֆիլմի մը կրկնութիւնը: Կնկան մը ամուսինը եւ սիրաճարը կը մտադրեն գինք սպաննել: Դերակատարութիւն Մայքըլ Տակլըսի:

◆ «ՏԵՐՋ ՍԱՄԹԻՆԿԼՊԱՈՒԹ ՄԵՅՐԻ» (Էսփաս, Ամֆիփր/ Սոֆիլ, Տիւճ, Սոտեքօ, Էլիթ, Սէնթ Էլի, Աթլանթա, Լաս Վալիճաս).- Համալսարանի մը մէջ ոճիրներ կը գործուին: Ուսանողուհի Ալիսիա Ուիթ եւ լրագրող Մէրըտ Լէթօ պիտի փորձեն այս թճճուկը քակել...

◆ «ՏԸ ՀՈՐՍ ՈՒՍՓՔԸՐԸՐ» (Փլաճէթ, Ապրաժ, Ջուք, Քոնքորտ, Վաճտոմ եւ Ֆրիուէյ).- Ռոպըրթ Ռետֆորտի բեմադրութեամբ՝ գեղեցիկ տեսարաններով եւ տպաւորիչ եղանակով. ուսանդական-գիւղական կեանքի նկարագրութիւնը, որմէ հրաժեշտ առած են «արդիականացած» ամերիկացիները:

◆ «ՏԸ ԹՐՈՒՄԱՆ ՇՕ» (Փլաճէթ/Քասլիք/Ապրաժ, Սաժէս, եւ Միրաժ).- Հետաքրքրական յայտագիր մը կը պատրաստէ Թրուման Պըրպենճ, որ սկսած է հալածախտէ տառապիլ, մեծհայի այդ սարսափելի սթռնոլորտին մէջ: Բեմադրութիւն՝ Փիթըր Ուէրի:

◆ «ՏԻ ԷՔՍ ՖԱՅԼՋ» (Ամֆիփր, Տիւճ, Քոլիճէ).- Տալասի մէջ շէնք մը փուլ եկած է: Ջոհերու կողքին կը գտնուի մանուկ մը: Կը կարծուի, թէ այլ մնալորակէ եկած անձեր կատարած են այս արարքը:

◆ «ՍՄՈԼ ՍՒԼՕՐԸՋ» (Փլաճէթ/ Քասլիք, Սաժէս).- Օճայոյի մէկ փոքր քաղաքին մէջ, փոքր խաղալիքներ իրարու դէմ պատերազմ կը մղեն: Պատանիներ կը փորձեն կացութեան տէրը դառնալ:

◆ «ՍԻՔՍ ՏԷՅՋ ԷՆՏ ՍԵՎԸՆ ՆԱՅՏ» (Փլաճէթ/ Ջուք/ Ապրաժ, Քոնքորտ եւ Քոնքորտ).- Լրագրող մը արձակուրդի մը ընթացքին օդանաւային արկածի մը կ'ականջընկէ: Անհաւասիկ օդաչուն եւ լրագրողը խաղաղականի մէկ ամბաւօթ կղզիին մէջ...

◆ «ՈՒԻՍԻ ՊԷՅՐՈՒԹ» (Էսփաս/ Ամֆիփր, Սոտեքօ, Տիւճ, Էլիթ եւ Սէնթ Էլի).- Լիբանանի քաղաքացիական պատերազմը հմուտ կերպով բեմադրուած երիտասարդ բեմադրիչ Ջիատ Տուէյրիի կողմէ, որ մեծ յաջողութիւն գտաւ Քաննի փառատօնին:

◆ «ՍԷՅՎՆՆԿ ՓՐԱՅՎԷՅԹ ՌԱՅԸՆ» (Փլաճէթ, Քասլիք եւ Սաժէս).- Սթիվըն Սփիլպըրկ կը նկարագրէ Բ. Համաշխարհային Պատերազմը... Թոմ Հենքս եւ քանի մը գինուորներ գործուղուած են ճակատ, պարզապէս փնտրելու Ռայըն անունով գինուոր մը: Իր երեք եղբայրները սպաննուած ըլլալով, Ռայըն պէտք է որ միացեալ Նահանգներ վերադառնայ:

◆ «ԱՐՄԱԿԵՏԸՆ» (Փլաճէթ/ Ապրաժ, Ջուք).- Երկրագունդը վտանգի տակ է: Հսկայ գունդ մը կը սուրայ դէպի Աշխարհ: Ամերիկեան կառավարութիւնը գործի լծուած է այս վտանգը հեռացնելու համար: Դերասաններն են՝ Պրուս Ուիլիս եւ Լիվ Թայլըր:

◆ «ՏԸ ՄԱՍՔԱՃՋ ՋՈՐՕ» (Էսփաս, Ամֆիփր- Սոտեքօ, Էլիթ, Սէնթ Էլի, Լաս Վալիճաս).- Միեւնոյն ճիւթը միշտ ալ որոշ փոփոխութիւն մը կրած, շարունակ կը բեմադրուի: Ծեր Ջորոյ Ընթրցի Հոփքինզ կը փորձէ գինք փոխարինող մը գտնել, յանձին Աթոնիո Պանտէրասի:

ՊՐԱԿՉՈՒԹԻՒՆ ՀԵՌԱԽՕՍԻ ԹՒԼԵՐՈՎ.- Քոնքորտ.- 733439 - Փլաճէթ/ Ապրաժ.- 292192 - Փլաճէթ/Քասլիք.- 912503/4, Ամպասատ.- 2174901/Էլիթ.- 340286 - Ամֆիփր/ Սոտեքօ.-616706/7 - Ֆրիուէյ.- 455590- Քոլիճէ.- 342962- Էսփաս.- 212526- Վաճտոմ.- 443992- Սէնթ Էլի.- 406700- Ամֆիփր/ Տիւճ.- 792123/4- Ամֆիփր/ Սոֆիլ.- 204080- Մաճէս.- 562006/7:

(թէ. էլ.)
7:30 - Արաբերէն լուրեր
8:00.- Ֆրանս 2ի լուրեր
8:30.- Սիճեսիալ Նոէլ
9:00.- Մուպիճի
11:00.- Արիս Ալ Ալլէ Ալ Տայմ
12:00.- Պալատիաթ
12:30.- Խամսէ Ալա Սապաա
14:30.- Արաբերէն լուրեր
15:00 - Ալ Սոհա
16:00.- Լէ կ'Ալնֆան Նու Ռըկարտ
16:30 - Պլու Սքայլ
17:00 - Կենդանի գծանկար՝ «Սիքրէթ Ուորլտ Ալֆ Տը Սանթա Քլոզ»
17:30.- Լոթոյի վիճակահանութիւն
18:00 - Լիբանանի Ակգ վիճակահանութիւն
18:30 - Ալ Թահատի Ալ Քապիր
19:30 - Արաբերէն Լուրեր
20:00 - Պարիս Վանատի
20:30 - Ֆի Քասլ Ալ Վատաս
22:00.- Եգիպտական երկար ժապաւէն՝ «Իշարաթ Մուրուր»
00:30 - Ընբչամարտ

Լ.Ա. (թ. լ.)
7:30 - Թէյէ Մաթէն
9:00 - Քլիփս
9:30 - Վաւերագրական
10:30 - Վարիեթէ
11:45 - Ուա Թենսա
12:30 - Քի Լ Քի
13:15 - Տէ Շիֆր Լ Տէ Լեթր
14:00.- Թէ. Էֆ. Ի լուրեր
14:45 - Մարիսոլ
15:45 - Աղանի Աղանի
16:45 - Կենդանի գծանկար
17:15 - Մինի Սթուտիօ
18:15.- Էս. Թի. Վի. Սփորց
18:30.- Էն. Պի. Էյ. Ընբչըն
19:15 - Քըլ Մայլէ Ալլէ
20:00 - Արաբերէն լուրեր
20:30.- Էս. Էլ. Շի.
21:30.- Սընիչ Էն Սընիչ
23:45.- Էս. Թի. Վի. Սփորց
00:00.- 52 Միւր Լա Լիւն

Լ.Ա. Պի. Սի.
7:00.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
7:30.- Ֆրանս 2ի լուրեր
8:25 - Սա Ըլաք Իլլա Հայֆա
9:00.- Թրիպեքա
10:00.- Կլոպըլ Վիու
10:30 - Նահարքում Սայիտ
13:30 - Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
14:00.- Ֆրանս 2ի լուրեր
14:40.- Վիտէօ Քլիփս
15:00 - Արաբերէն Լուրեր
15:15.- Ալ Մալիքա
16:30 - Քէսթոն Փուր Էօն Շամփիոն
17:00 - Քիֆ Ու Էհլ
18:00 - Ժէօ Ալն Տիրէքթ
19:00 - Նաուրաս
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30 - Մունիա Ֆի Լուփնան
21:30.- Քայամ Էլ Նաս
00:30.- Ամերիկեան երկար ժապաւէն՝ «Միրրքըլ Ին Տը Ուայլտըրնէս»

Ա.Ռ.Ի.Ի.Ա.Ք.Պ.Ա.Լ.
7:00.- Ալամ Ալ Սաւկան
13:00.- Ֆլէշ Ինֆօ
13:15.- Տալաս
14:00.- Քասանտրա
15:00.- Արաբերէն լուրեր
15:15.- Տամիր Ափրա Հըքսէ
16:30.- Կենդանի գծանկար՝ «Պանանաս Ին Փիժամաս»
17:00.- Քլդար Քըպար
17:30.- Ֆրանսերէն լուրեր
17:45.- Անգլերէն լուրեր
18:00.- Սինէ Մաժալ
18:30.- Անթիլակտ
19:00.- Վաոենալին
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30.- Սայնֆիլտ
21:00 - Լէյճ
21:30.- Մըրտըր Ուան
22:30.- Փրոֆայլըր

Էն. Պի. Էն.
14:00.- Վիտէօ Քլիփս
15:00.-Կենդանի գծանկար
16:00.- Ֆիւ Լերըր
17:00.- Վիքթաթ Ալ Մուտուն Ալ Սալաս
18:00 - Վաւերագրական
18:30.- Տաֆթաթէր Էլ Զիքրաթաթ
19:00 - Եգիպտական երկար ժապաւէն՝ «Ալ Ասպալիաս»
21:00.- Արաբերէն լուրեր
21:30.- Տը Փրաքթիս
22:30.- Էքս Էլ Սայր
23:30.- Տաթ Սթաֆ
00:30.- Ուորիսպ Տէօ Լա Պուա

* Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակայ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

• Քարտուղարուհի մը, Ֆրանսերէն, անգլերէն, արաբերէն եւ համակարգիչ գիտնալը պայման: Հեռ. 01-488954-5 եւ 03-289100:

ԾԱԽՈՒ Է

• Յարկաբաժին մը, Անթիլիասի մէջ, «Նասիպեալ» շէնք, 3րդ յարկ: Հեռ. 03-298471:

ԾԱԽՈՒ ԵՆ

• Մեկնումի առիթով, MASTER MALLի մէջ, մայր ճամբուն ևայրոյ 2 խանութներ. 250 քառ. մեթր. սեփականատիրութեան թուղթերով (խաթիւ): Բացառիկ գին: Հեռ. 03-852124, 01-378801 5 եւ 01-369052՝ երեկոներ:

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

• Վարպետ ադամանդաշարներ: Լաւ վճարում: Հեռ. 03-235159:

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

• Արաքս փողոցի վրայ, Ա. յարկ. դարմանատան կամ ոսկերիչի եւ այլ գործի յարմարութիւն: Դիմել՝ հեռ. 03-612122:

ԾԱԽՈՒ ՀՈՂ ՄԸՋՀԷՐԻ ՄԷՋ 855 ՔԱՌ. ՄԵԹՐ ԱՐՏՕՆԱԳԻՐՈՎ (ԾՈՎԱՀԱՅԵԱՑ ԴԻՐՔ)

ՀԵՌ. 03-680083

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՁԵՐԲԱԶԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԷՔ

ԱՖՀԻԼի մօտ

•ՆՈՒԱՃԱԳՈՅՆ սակերով
•ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ խնամք
•Վճարման դիւրութիւններ

Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, ԱՖԷՏի կից,
Հեռ. 248238, 262221:

STUDIO Lantern

•Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ
Հեռ. 01-266866 եւ 03-268852

ՍԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ

ԼՍԱՐՄԱԿԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ՝ ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՒ ՀԱՅ ՀԱՒԱՏՔԻ

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Քրիստոնէական Դաստիարակութեան բաժանմունքին կազմակերպութեամբ, 1999 տարուան 11 Յունուարէն մինչեւ 26 Մայիս, լսարանական դրութեամբ դասընթացքներ տեղի պիտի ունենան Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան մայրավանքին մէջ, Անթիլիաս:

Այս դասընթացքները պիտի ունենան գլխաւոր երեք առարկաներ.

1.- ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ԿՐՕՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ
2.- ԳԱՐԾՔ ԱԶԱՔԵԼՈՅ ԳԻՐՔԻ ՄԵՐՏՈՂՈՒԹԻՒՆ
3.- ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՒ ՀԱՒԱՏՔԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Նիւթերը պիտի աւանդուին Քրիստոնէական Դաստիարակութեան բաժանմունքին պատասխանատու միաբան հայրերուն կողմէ:

Իւրաքանչիւր նիւթ պիտի տարածուի հինգ ամիսներու վրայ, շաբաթը մէկ հերթականութեամբ. Քրիստոնէական կրօնագիտութիւնը՝ Երկուշաբթի իրիկունները, միշտ նոյն ժամերուն, 8էն 9:30:

Այս նիւթերուն եւ դասընթացքին ընդհանուր ծրագիրը կարելի է ստանալ Քրիստոնէական Դաստիարակութեան գրասենեակէն: Իսկ դասընթացքին ակնկալելի արձանագրուիլ փափաքողներ պէտք է անձամբ կամ հեռաձայնով կապ պահեն գրասենեակին հետ՝ հեռախօսելով 01-410003 կամ 01-521120 թիւերուն, տիկին Մարլէն Եվէնկիլեանին:

Մասնակցութիւնը ազատ է:

Կը հրաւիրենք այս նիւթերով հետաքրքրուողները եւ մանաւանդ մեր երիտասարդ սերունդը՝ Աստուածաշունչին եւ Հայ եկեղեցւոյ պատմութեան ու հաւատքին մասին աւելի ծանօթութիւններ եւ ներշնչում քաղելու այս դասընթացքներուն ընդունէքէն:

ՎԱՐԻՉ ԴԱՍԱՐՆԹԱՑՔԻ

MODERN DENTISTERY CO.

Modern Dentistery Co. ապահովագրական յատուկ ընկերութիւն մը, որ կ'ապահովագրէ ձեր ատամները:
•Մինչեւ 16 տարեկան 150 տոլար:
•17 տարեկանէն վեր 200 տոլար:
MODERN DENTISTERY ընկերութեան մօտ ապահովագրուելով կրնաք օգտուիլ հետեւեալ պարագաներէն.-
Քաշել, ատամներու մաքրութիւն, ՍԵՐԱՄԻՔ, բորբոքումի դարմանում, կամուրջ, ատամնաշար եւ այլ կարեւոր պարագաներ:
ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԵԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ՀԵՌԱՁԱՅՆԵԼ 01-252746 եւ 03-625375

ARA TRAVEL IATA ԱՆԴԱՄ
ARMENIAN AIRLINESի SALES AGENT,
ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ ԻՐ ՅԱՐԳՈՅ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ, ՈՐ Կ'ԱՊԱՀՈՎԷ
ՊԷՅՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԷՅՐՈՒԹ ԵՒ ՀԱԼԷՊ - ԵՐԵՒԱՆ - ՀԱԼԷՊ
ARMENIAN AIRLINES ընկերութեամբ
• օդաճառային տոմսեր • ապրանքի փոխադրութիւն
ԱՐԱ ԹՐԱՎԷԼ,
Պուրճ Համուտ, Համակատան շէնք,
Հեռ. 266594 - 261296 : FAX: 261296

ՄԱԽՈՒ ԽԱՆՈՒԹ (ԽԼՈՒՅՈՎ)
•Արաքս թաղի մէջ, 16 քառ. մեթր: Հեռ. 03-326033:

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՆՈՒԷՐԸ
Sacoche ساكوش
ՈՐԱԿԱՒՈՐ ԺԱՄԱՑՈՅՑՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀԸ
TAG HEUER | RADO Switzerland
MICHEL JORDI GENEVE
SEIKO | TISSOT Swiss Quality Time
CITIZEN
Timberland
Պուրճ Համուտ, «Արմենիա» պողոտայ: Հեռ. 266366, 262612:

☆ Իմ կրանս ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

ԽՈՅ (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Նախնական ձեր կարողութիւնը եւ կարելիութիւնը չափազանց կը ծանրաբեռնէ երկարատեւ եւ մանրակրկիտ աշխատանք պահանջող գործերու: Հարկ է բլլալ զգոյշ:

ՅՈՒԼ (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Պիտի իրագործէք կարգ մը նպատակներ, բարեկամական հարցեր եւս պիտի կարգադրէք: Օրը ճաճ նպատակադրէ աւերային կապերու համար:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Այսօր պիտի բլլաք երջանիկ, որովհետեւ ձեր արամադրութիւնը պիտի բլլայ բարձր, զուարթ, ձեզի նետ պիտի ուրախացնէ ձեր շրջապատը:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Ուրախ էք եւ գործունեայ, բայց կան մարդիկ, որոնք պիտի փորձեն խանգարել ձեր յաջողութիւնը: Զանազատէք փախուստի անհրաժեշտութիւնէ: Դուք կրնաք զսպել ձեր ջիղերը եւ չբարկանալ եթէ չար վերաբերում ունենան:

ԱՌԻՒԾ (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Ինչ մը մոռամաղձոտ է եւ յոռետես, կ'ներգործէ անկարելի սէրերու մասին: Սակայն օրը նպաստաւոր է վերաանայելու ներարկելու ձեր ծրագիրները:

ԿՈՅՍ (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Ձեր աշխատանոցին, գրասենեակին կամ գործատեղիի մէջ, վարպետ էք գործակիցներ կը գնահատեն ձեր ջանքերը, աշխատասիրը, բայց «հնչուն» գնահատանք չէ ունենար: Համբերեցէք:

ԿՇԻՌ (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Փորձառու անձերու մօտ պիտի գտնէք ձեր յաւպդին բարեկամութիւնը, անոնք ձեզի պիտի ներշնչեն նոր գաղափարներ եւ օգտակարութիւն պիտի ունենան:

ԿԱՐԻՃ (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Եղէք զուարթ, ձեր շրջանակին մէջ յատահատութեամբ մօտեցէք օրուան հարցերուն: Ուրախացէք եւ ուրախացուցէք ձեր շրջապատը:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Ձեր մօտիկ հարազատներուն կամ գործակիցներուն հետ պիտի վարուիք խոհեմութեամբ, բարեսրտութեանց պիտի օգնէք անոնց հարցերուն լուծման:

ԱՅԾԵԼՈՂԻՒ (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Անյաջող պատահար մը ձեզ պիտի դնէ անարամապիր վիճակի մէջ, որ պիտի տեւէ մինչեւ ամսուան վերջը: Թեթեւ առէք հարցերը, մի՛ մտահոգուիր, ամէն ինչ անցողական է:

ԾՈՎԱՆՈՑՇ (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

Հիմա ժամանակը յարմար չէ նոր որոշումներով գրաղելու, որովհետեւ հարցը հասունցած չէ. սպասեցէք գալիք ամսուան: Համբերատար եղէք:

ՁՈՒԿ (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Ձեր արամադրութիւնը մտահոգութիւն եւ անորոշութիւն կը սաեղծէ: Սթափեցէք, ձեր հաւասարակշռութիւնը վերագտէք, հարցերը թեթեւ առէք:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԱՐՏԱՇԵՍ ՏԷՐ ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆի մահուան Ե. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 13 Դեկտեմբեր 1998. Հայաշէնի Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՀԱԼԷՊ *ՀԱԼԷՊ*

ԱՒԵՏԻՍ ՊՉԱՔՃԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 13 Դեկտեմբեր 1998, Հալէպի Ս. Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԹՐԻՓՈԼԻ *ԹՐԻՓՈԼԻ*

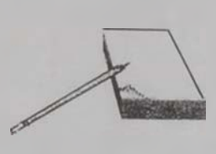
ՄԱՐԻ ՏԵՄԻՐՃԵԱՆի (ծնեալ՝ ՄԱՆԿԱՍԱՐԵԱՆ) մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 13 Դեկտեմբեր 1998, Թրիփոլիի Ս. Հոգեգալստեան եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԿԱՐԱՊԵՏ ԳԱՖԱԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 13 Դեկտեմբեր 1998, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԺՈՒՆԻԷ *ԺՈՒՆԻԷ*

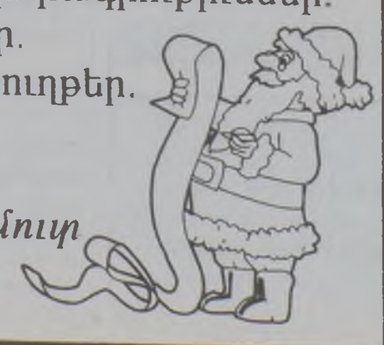
ԷՏԿԱՐ ՃՈՒՊԱՆԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 13 Դեկտեմբեր 1998, Ժունիէի Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ




Նոր Տարուան եւ Սուրբ Ծնունդի առիթով
Ձեր նուէրները ապահովեցէք Համազգայինի գրախանութէն

* Հայերէն եւ օտար հրատարակութիւններ.
* Մանկական գիրքեր.
* Դաստիարակչական խաղեր.
* Գրենական եւ գրասենեկային պիտոյքներ.
* Տախտակի եւ ապակիի վրայ կատարուած փորագրութիւններ.
* Շնորհաւորական բացիկներ.
* Հայկական մոթիֆներով նուէրի թուղթեր.



Շաղոյեան կեդրոն - Պուրճ Համուտ
Հեռ: 01 - 241263/4

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

ԼԵՎԱՄ

ՇԱԲԱԹԱՎԵՐՋԻ ՅԱՅՏԱԳԻՐԸ

Հ. Մ. Ը. Մ.-ի ԼԵՎԱՄԻ մարզական կեանքը, որ սկսած էր անցեալ չարաթ՝ քրոս քաուներիի երկսեռ մրցումներով, այս չարաթավերջին պիտի չարունակուի։ Յայտագիրի վրայ կ՚ելլեն փութպոլ։ Մրցումները տեղի պիտի ունենան Շաբաթ 12 եւ Կիրակի, 13 Դեկտեմբերին, Ագգային Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան քոլէճի պաշտին վրայ, կէսօրէ ետք ժամը 13։00էն սկսեալ։

Մտորեա՛ յայտագիրը։

●ՇԱԲԱԹ

Թորոսեան - Թուչնոց Բոյն, փոքր տղաք, ժամը 13։00

Հայ Աւետարանական քոլէճ - Թուչնոց Բոյն, մեծ տղաք, ժամը 13։30

Լ. եւ Մ. Յակոբեան - Կ. Բ. վարժարան, փոքր տղաք, ժամը 14։00

Յովակիմեան Մանուկեան - Կ. Բ. վարժարան, մեծ տղաք, ժամը 14։30

Լ. եւ Մ. Յակոբեան - Եղիշէ Մանուկեան, մեծ տղաք, ժամը 15։00

Մ. Խաչ - Ե. Մանուկեան, փոքր տղաք, ժամը 15։30

Քառասնից Մանկանց - Խանամիրեան, փոքր տղաք, ժամը 16։00

Թորոսեան - Արշեստից, մեծ տղաք, ժամը 16։30

Զաթայպաչեան - Արփարեան, փոքր տղաք, ժամը 17։00

Զաթայպաչեան - Դպրեվանք, մեծ տղաք, ժամը 17։30

●ԿԻՐԱԿԻ

Յառաջ - Հռիփսիմեանց, մեծ տղաք, ժամը 14։00

Յառաջ - Ձեմարան, փոքր տղաք, ժամը 14։30

Հռիփսիմեանց - Մեսրոպեան, փոքր տղաք, ժամը 15։00

Կիլիկեան - Նուպարեան, փոքր տղաք, ժամը 15։30

Ձեմարան - Խանամիրեան, մեծ տղաք, ժամը 16։00

Լ. եւ Մ. Յակոբեան եւ Կ. Բ. վարժարանի յաղթականը - Աքսոր Քասարճեան, փոքր տղաք, ժամը 16։30

Մեսրոպեան - Մ. Ակնէս, մեծ տղաք, ժամը 17։00։

ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԴԱՇՏԵՐԷՆ...

●*ՊՈԱԻԻՄԹԱՅԻ փորթուգալցի միջնապահ Հիլտէր Պաթիսթա լքեց իր կագմը եւ միացաւ Փարիզ Սէն Ժերմէնի։*

Ֆրանսական կագմին պատասխանատուները յայտնեցին, թէ 26 տարեկան Պաթիսթա (որուն փոխանցումը արժէք չուրջ 2 միլիոն տոլար), չատ հաւանաբար փարիզեան խումբին չապիկր կրէ այս չարաթավերջին, ախոյեանութեան կծով Պասթիայի դէմ մրցումին։

Փարիզ Մ. Ժ.-ի փորթուգալցի մարզիչ Արթիւր Ժորժ, որ անցեալ Հոկտեմբերին ստանձնեց իր պաշտօնը, այսպէսով Ֆրանսական կագմին միացուց առաջին նորեկ մարգիկը, որ իր ազգակիցն է։

●*ԱՅԱՔՍ ԱՄՍԹԵՐՏԱՄԻ պատասխանատուները յայտնեցին, թէ պանիայի միջազգային յետսապահ Օլէ Թոպիասըն, որ երկրորդ անգամ րլլալով ենթարկուեցաւ ծունկի վիրաբուժութեան, երկար ժամանակ պիտի բացակայի դաշտերէն։*

Թոպիասըն, անցեալ եղանակին վիրաւոր րլլալով, երկար ատեն բացակայած էր կանաչ դաշտերէն։

●*ՊՈՐՈՒՍԻԱ ՏՈՐԹՄՈՒՆՏԻ բերդապահ Շթեֆան Քլոս յայտնեց, թէ կը մտադրէ ընդունիլ առաջարկը եւ միանալ սկովտիական կագմին։*

Տորթմունտի մարգիչ Միքայէլ Մայըր չարաթասկիգրին յայտնած էր, թէ Քլոսի արտօնութիւն տուած է սկսիլ իր բանակցութիւններուն՝ սկովտիական ակումբին հետ, Պունտսլիգայի ձմեռնային արձակուրդին րնթացքին, որ կը սկսի յառաջիկայ Դեկտեմբեր 21ին։

Անցեալ եղանակին, Տորթմունտ արգելք հանդիսացած էր, որ Քլոս այլ կագմի մր փոխանցուի, սակայն այժմ պարագան փոխուած է։

Շատ հաւանաբար Քլոսի փոխարէն Տորթմունտ իր կագմին միացնէ Ա. Ազ. Միլանի գերմանացի բերդապահ Ենս Լէհմանը, որ մի՛չտ ալ Սեպաստիանս Ռոսիի ներկայութեան իրրեւ պահեստի մարգիկ նկատի կ՚առնուի։

Ռէյնճրգի Ֆրանսացի բերդապահ Լիոնէլ Շարպոնիէ մինչեւ այս եղանակի աւարտը պաշտ պիտի չկարենայ ներկայանալ (վիրաւոր), հետեւաբար խումբին պատասխանատուները կը յայտնեն, թէ Քլոս յարմարագոյն միակ անձն է, որ կրնայ ստանձնել անոր պաշտօնը։

27 տարեկան Քլոս Գերմանիոյ փութպոլի ազգային խումբին երրորդ բերդապահն է։

●*ՊԵՆՖԻՔԱՅԻ պատասխանատուները յայտնեցին, թէ չատ հաւանաբար իրենց կագմին միացնեն փորթուգալցի միջազգային յառաջապահ Ժորժ Քաւեթէն, որ մաս կը կազմէ Սելթա Վիկոյին։*

Պենֆիքայի մարգիչ Կրէհմ Սունկս կ՚ըսէ, թէ Փորթուգալի ախոյեանութիւնը չշահելու համար իր կագմը պէտք ունի Քաւեթէի նման յառաջապահի մը։ Պենֆիքա վերջին անգամ իր երկրին ախոյեանութիւնը չշահած է 1994ին։

30 տարեկան Քաւեթէ նախապէս մաս կազմած է Սփորթինկ Լիսպոնի եւ Սելթիքի։

Շարաթասկիգրին, Սունկս իր կագմին միացուցած Շարաթասկիգրին, Սունկս իր կագմին միացուցած Տին Սոնտրգր, որ մաս կը կազմէր Շեֆիլտ Եունայթըտի։

34 տարեկան Սոնտրգ, որ 63 անգամ կրած է Կայէսի ազգային խումբին չապիկր, նախապէս մաս կազմած է Լիվըրփուլի եւ Կալաթասարայի։ Պենֆիքա այսպէսով կ՚ըլլայ Սոնտրգի 11րդ ակումբը, իր փութպոլիստական պարկեշտ րնթացքին։

●*ՆԻՃԵՐԻՈՅ փութպոլի Ֆետերասիոնին մէկ պատասխանատուն յայտնեց, թէ Եգիպտոսի դէմ տեղի ունենալիք փութպոլի միջազգային բարեկամական մրցումը չեղեալ նկատուած է։*

*«Սկզբունքով այդ մրցումը տեղի պիտի ունենար Դեկտեմբեր 9ին Գահիրէի մէջ, սակայն եգիպտական պատեմբեր 9ին Գահիրէի մէջ, սակայն եգիպտական պատճառով մրցումը յետաձգուեցաւ յառաջիկայ Դեկտեմբեր հանդով մրցումը յետաձգուեցաւ յառաջիկայ Դեկտեմբեր 16ին։ Այժմ Եգիպտոսի փութպոլի Ֆետերասիոնը 16ին։ Այժմ Եգիպտոսի փութպոլի Ֆետերասիոնը չեր կրնար մեզ պահանջել», կ՚ըսէ Նիճերիոյ նոր թուական մր կը պահանջէ

ՄԱԿԻ ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԴԱՇՆԱԳԻՐԻՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ Ի ՎԵՐՋՈՅ ԿԸ ԿԻՐԱՐԿՈՒԻՆ ԴԱՏԱՐԱՆԻ ՄԸ ՄԷՋ

ՄԱԿ, 9 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- ՄԱԿի Յեղասպանութեան դաշնագիրը Չորեքշաբթի օր թեւակոխեց իր 50րդ տարեդարձը, սակայն ապագային, ցեղային, համայնքային կամ կրօնական իմքակներու բնաջնջումը կանխելու փորձը մինչեւ 1998 պիտի ապասէր՝ դատարանի մը մէջ կիրարկուելու համար:

Յեղասպանութեան ոճիրը կանխարգիլելու եւ պատժելու գծով դաշնագիրը, ի վերջոյ այս տարի օգտագործուած էր Ռուանտայի մէջ ՄԱԿի ցեղասպանութեամբ պատասխանատուները դատելու համար:

Փարիզի մէջ 9 Դեկտեմբեր 1948ին ՄԱԿի Ընդհանուր Ժողովին կողմէ որդեգրուած դաշնագիրը մշակուած էր Բ. Աշխարհամարտին միլիոնաւոր հրեաներու բնաջնջումին լոյսին տակ:

Հակառակ դաշնագիրին, անցնող 50 տարիներուն ցեղասպանութեան քանի մը պարագաներ արձանագրուած են: Յեղասպանութիւն գործած կարգ մը բռնատէրեր նոյնիսկ մեծ ընդունելութիւն գտած են ՄԱԿի մէջ:

Ռուանտայի մէջ, 1994ին, աւելի քան 800 հազար թութսիներ եւ չափաւորական հութուներ ջարդուած էին հութու սլինեալներու կողմէ:

Քամպոտիոյ մէջ, 1975-79, կարմիր իմէրներու իշխանութեան օրերուն շուրջ 1,7 միլիոն հոգի ջարդուած էր:

Այս տարուան Սեպտեմբերին, Թանկանիոյ մէջ հաստատուած ՄԱԿի յատուկ ատեան մը, որուն նպատակը Ռուանտայի ցեղասպանութեան պատասխանատուները դատել էր, ի վերջոյ յայտարարած էր, թէ ցեղասպանութեան դաշնագիրին պայմանները առաջին անգամ ըլլալով կիրարկուած են դատարանի մը կողմէ:

Հութու նախկին քաղաքապետ Ժան Փօլ Աքայեսու ոճրային 9 յանցանքներով, նեղառեալ՝ ցեղասպանութեան յանցանքով ամբաստանուած էր, եւ անոր դէմ ցկեանս բանտարկութեան վճիռ արձակուած էր:

Յեղասպանութեան դաշնագիրը վաւերացուած է 127 երկիրներու կողմէ:

ԻՏԱԼԻՈՅ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ...

Շարունակուած Ա.էջեն

Ան չեշտեց նաեւ, որ Իտալիա կը հասկնայ Թուրքիոյ ազգմավարական կարեւորութիւնը՝ իրրեւ ՕթԱնի մէկ անդամ, ինչպէս նաեւ իրրեւ աւելտրական գործընկեր անոր կարեւորութիւնը, սակայն ան աւելցուց. «Տնտեսական կամ ազգմավարական չահեր բնաւ մեզ նուագ պահանջկոտ չեն դարձուցած հիմնական ագատութիւններու յարգանքին կապուած մարգերուն մէջ»:

Իտալիոյ համար այլ բնտրանք պիտի բլլայ Օճալանը արտաքսել Ռուսիա, ուրկէ ան Հնում ժամանած էր, սակայն Մոսկուա յստակ դարձուցած է, որ գայն չ'ուզեր:

Քաղաքական ագրիւրներ կ'րսեն, թէ կայ նաեւ այն կարելիութիւնը, թէ Օճալան երրորդ երկիր մը արտաքսուի, եթէ գտնուի գայն ընդունիլ ուզող երկիր մը:

ԻՏԱԼԻՈՅ ԴԷՄ ՊԱՅՔՈՏԻՆ ՎԵՐՋ ՏԱԼ

Միւս կողմէ, թուրք բարձրաստիճան գործարար Ռահմի Քոչ Երեքշարթի օր առաջարկած է վերջ տալ իտալական սպառողական նիւթերուն դէմ պոյքոթին, որ րնթացքի մէջ դրուած էր Հնումի մերժողական կեցուածքէն ետք՝ Օճալանը Թուրքիոյ յանձնելու գծով: Ան յայտնած է, թէ պոյքոթը թրքական րնկերութիւններուն կր վնասէ: Քոչ րսած է նաեւ, որ իտալացիք «պատգամր հասկցած են»:

(ՌՈՅԹԵՐՋ)

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՕԴԱՆԱՒԱԳԻՆ...

Շարունակուած Ա.էջեն

Իսրայէլեան օդուժր բազմաթիւ թռիչքներ ու կեղծ յարձակումներ կատարեց նաեւ Հարաւի, արեւմտեան Պեքաայի, Իքլիմ Թրֆֆահի, Նապաթիէի, Սուրի, Սայտայի եւ պաղեստինեան գաղթակայաններուն վրայ:

ՊՂՏՐԻՒ ԿԸ ՀԵՐՔԷ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրրրի րսաւ, որ այս թռիչքներն ու մայրաքաղաքէն դէպի Հարաւ գրտնուող չրջաններու վրայ կեղծ յարձակումներր իսրայէլեան պատգամմրն են՝ ուղղուած նոր իշխանութեան, եւ փորձ մր՝ չփոթի մատնելու անոր երթր եւ յարուած մթնոլորտ մր ստեղծելու:

Ան նաեւ հերքեց, որ իսրայէլեան օդուժր յարձակած բլլայ Նաամէի վրայ:

ՀՐԱՒ ԿԸ ԴԱՌՆԱՑՊԱՏԻ

Վարչապետ Սելիմ Հրս վարչապետարանէն մեկնած պահուն պատասխանեց իսրայէլեան օդուժի երէկուան թռիչքներուն մասին լրագրողներու հարցումներուն՝ դատապարտելով Իսրայէլի բոլոր թշնամական ու խրնդրայարոյց արարքները: Ան նաեւ կոչ ուղղեց ապրիլեան հասկացողութեան հսկիչ մարմինին՝ քննարկելու իսրայէլեան այս թռիչքներուն պարագան:

Հրս հաւաստեց, որ այսպիսի «երկրներ» չփոթի չեն կրնար մատնել Լիբանանի նոր իշխանութիւնը, որ հաստատ կր մնայ հայրենի հողը իսրայէլեան բռնագրաւումէն ապատագրելու ուղղութեամբ իր կեցուածքին վրայ:

ԵԹԷ ԿԻՊՐՈՍԻ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ ՉԳՈՐԾԱԴՐՈՒԻՆ

«ԷՍ-300» ՀՐԹԻՌՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՀԱՍՏԱՏՈՒԻՆ ԿՂԶԻՒ ՄԷՋ

ԿԸՐԱԼ ՔԼԵՐԻՏԷՍ

Կիպրոս երէկ հերքեց, թէ կր փորձէ արժանապատուելիութիւնը փրկող միջոց մր գտնել ռուսական հրթիռներու հաստատման հարցով, որ Թուրքիոյ ու Յունաստանի միջեւ եւ կղզիին վրայ քաղաքական ու կինուորական յարուածութիւնը չափազանց բարձրացուցած է:

Անոնց հաստատումր արդէն երկու անգամ յետաձգուած է:

Նախագահ Կլաֆքոս Քլերիտէս րսաւ, որ Կիպրոս պատրուակներ չի փնտռեր: «Յայտնած ենք, թէ ի՞նչ պայմաններու տակ պիտի րնդունինք, որ հրթիռները չհասնին: Եթէ անոնք գործադրուին, լաւ. եթէ ո՛չ, որեւէ պատճառ չկայ պատրուակ փնտռելու», չեչտեց ան:

Անոր հերքումները տեղի կ'ունենային, մինչ կղզիին եւ արտասահմանի

ՉԵՉԵՆԻԱ

4 ԱՐԵՒՄՈՒՏՔՅԻՆԵՐՈՒՆ ՍԱՐԴԱՍՊԱՆՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻՆ

ԿԸ ԽՈՍՏԱՆԱՅ ՄԱՍԻԽԱՏՈՎ

ԿՐՈՁՆԻ, 9 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Չեչենիոյ նախագահ Ասլան Մասխատով Չորեքշաբթի օր յայտնեց, որ արեւմուտքցի 4 պատանդներ գլխատած առեւանգողները զանոնք սպաննած են փըրկարար ձախող գործողութեան մը ընթացքին:

Երեք բրիտանացիներու եւ նոր զելանտացիի մը գլուխները գտնուած էին Չեչենիոյ ամայի մէկ մայրուղիին վրայ՝ պարկի մը մէջ:

Մոսկուայի մէջ Բրիտանիոյ դեսպանատան մէկ բանբերը ըսաւ, որ Լոնտոն կը յուսայ, որ դիակներուն միւս մասերը եւս պիտի գտնուին աճիւնները իրենց երկիրները փոխադրելէ առաջ:

Մասխատով փրկարար գործողութեան մասին մանրամասնութիւններ չտուաւ, սակայն ան խոստացաւ, որ մարդասպանները պիտի գտնուին:

Ան այպանեց «կարգ մը ուժեր», որոնք պիտի շահին Չեչենիոյ մեկուսացումէն, սակայն ան չընդշեց, թէ ո՞ր կողմերուն կ'ակնարկէ:

Բրիտանիոյ եւ Նոր Զելանտայի դեսպանները Մոսկուայի մէջ տեսակցութիւն ունեցան ներքին գործոց նախարար Սերգէյ Սթեփաշինի հետ: Իսկ Բրիտանիոյ արտաքին գործոց նախարար Ռոպին Քուք սպանութեանց հարցը քննարկեց Պրիւքսելի մէջ իր ռուս պաշտօնակիցին՝ Իկոր Իվանովի հետ: Քուք կոչ ուղղեց բրիտանացիներուն, որ Չեչենիայէն հեռու մնան:

Նախագահ Պորիս Ելցինի, վարչապետ Թոնի Պլէր եւ ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան դատապարտեցին սպանութիւնները:

ՆԱԽԱԳԱՀ Ռ. ՔՈՉԱՐԵԱՆ...

Շարունակուած Ա.էջեն

գնահատեց սուրիահայ համայնքին դերը, երկրին տրնտեսական կեանքին մէջ:

Սուրիացի նախարարները նոյն օրր հանդիպում ունեցան նաեւ վարչապետ Արմէն Դարրիւնեանի հետ: Անոնք նշեցին, որ սուրիացի գործարարներու կողմէ մեծ ներդրումներու ծրագիրներ կ'իրագործուին եւ Սուրիոյ կառավարութիւնը չահագրգռուած է Հայաստանի օժանդակութեամբ սուրիական արտադրութիւնները արտածել ԱՊՀի երկիրներ:

Վարչապետ Դարրիւնեան իր գօրակցութիւնը յայտնեց սուրիական ծրագիրներուն: Ան նշեց, որ Հայաստանի մէջ կայ բաւարար գործարար ներուժ, Հայաստանն ալ կրնայ ԱՊՀի երկիրներ արբական արտադրութիւնները արտածելու ծրագիրները իրականացնելու համար:

Այնուհետեւ սուրիացի նախարարները հանդիպում ունեցան Հայաստանի գիւղատնտեսութեան նախարար Վլատիմիր Մովսիսեանի հետ:

Հանդիպումին նշուեցաւ, որ երկու երկիրներու գիւղատնտեսութեան նախարարութիւններուն միջեւ կնքուած երեք համաձայնագիրները գործնական րնոյթ չեն ստացած: Անոնք կարեւոր նկատեցին սպասարկութիւններու, անասնարուծական ծառայութիւններու եւ ուրոգման համակարգի մարգերուն մէջ գործակցութեան կարեւորութիւնը: Սուրիացի նախարարները յատուկ հետաքրքրութիւն ցուցաբերեցին Հայաստանի գինիի եւ քոնեաքի արտադրութիւններուն նկատմամբ: Նախարար Մովսիսեան խոստացաւ մասնագէտներ դրկել Սուրիա գինիի եւ քոնեաքի արտադրութիւններ կազմակերպելու համար: Իրենց կարգին, սուրիացի նախարարները խոստացան օժանդակել Հայաստանի մէջ ձիթապտուղի մշակման ծրագիրներուն:

ԻՆԹԻՖԱՏԱՅԻ 11ԱՄԵԱԿԻ...

Շարունակուած Ա.էջեն

մէջ գտնուող պաղեստինցի քաղաքական բանտարկեալները կը պահանջեն, որ հրէական պետութիւնը վիրենք ազատ արձակէ:

Միւս կողմէ, ՊԱԿի ակռմ խորհրդարանը այսօր նիստ մը պիտի գումարէ Կապայի մէջ, հարթելու համար Համբան Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթընի պատմական այցելութեան դիմաց: Պաղեստինցիները կը յուսան, որ Քլինթընի այցելութիւնը պիտի փարատէ բոլոր այն կասկածները, որոնք հարցականի տակ կ'առնեն պաղեստինցիներուն յանձնառութիւնը խաղաղութեան հանդէպ:

Քլինթընն յառաջիկայ Երկուշաբթի օր ճառ մը պիտի արտասանէ Պաղեստինի Ազգային Խորհուրդին եւ պաղեստինեան այլ մարմիններու դիմաց: Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու կը պահանջէ, որ այդ նիստին քուէարկութեան դրուի ՊԱԿի Ուխտի կարգ մը յօդուածները ջնջելու ծրագիրը: Նեթանիահու կը պնդէ, որ եթէ Եասէր Արաֆաթ կ'ուզէ, որ Իսրայէլ գործադրութեան դնէ Ուայ Փլէնթեյշընի համաձայնագիրը, ուրեմն պէտք է ջնջէ հրէական պետութեան կործանումը պահանջող յօդուածները: Պաղեստինցիները սակայն կը պնդեն, որ այդ հանդիպումը քուէարկութեամբ պիտի չաւարտի: Պաղեստինի Ազգային Խորհուրդը իր 730 անդամներով կը ներկայացնէ ՊԱԿի որոշում տուող գերագոյն մարմինը:

ԻՍՐԱՅԷԼ ՉԻ ԿԸՆԱՅ ԱՐԳԻԼԵԼ

Արաֆաթ երէկ յայտարարեց, որ Իսրայէլ իրաւունք չունի արգիլելու պաղեստինեան անկախ պետութեան մը յայտարարութիւնը:

Արաֆաթ, որ կը խօսէր Հեպրոնի մէջ, դիտել տուաւ, որ պաղեստինցիները արդէն իսկ յայտարարած են պետութիւնը: Ան կ'ակնարկէր 1988ի ՊԱԿի յայտարարութեան, որ կատարուած էր Ալճերիոյ մէջ: Պաղեստինցի ղեկավարը ըսաւ նաեւ, որ Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու ինչ ալ ըսէ՝ Երուսաղէմը Պաղեստինի մայրաքաղաքը ըլլալէ պիտի չդադրի:

Պաղեստինցի ղեկավարը մեծ յոյսեր կապած է Քլինթընի այցելութեան, որ ըստ իրեն, կօրակցութեան նշան է անկախ պետութեան մը ծրագիրին:

● ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաքին գործոց նախարար Մաթըլէյն Օլպրայթ, որ պիտի ընկերակցի Քլինթընի Իսրայէլ եւ պաղեստինեան շրջանները այցելութեան, Դեկտեմբեր 15ին Յորդանան պիտի այցելէ՝ տեսակցութիւն ունենալու համար բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հետ: Օլպրայթ քանի մը ժամ պիտի մնայ Ամման, արժեւորելու համար Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացին արձանագրած յառաջխաղացքը:

(ՌՈՅԹԵՐՋ)

ԼԻՊԻԱՑԻ ՃԱՄԲՈՐԴՆԵՐ ԿԸ ՁԱԽՈՂԻՆ «ԱՌԵԻԱՆԳԵԼ» ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՕԴԱՆԱՒ ՄԸ

ԳԱՀԻՐԷ, 9 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Եգիպտական օդանաւ մը, որ Եմէնէն Թունուկ կ'ուղղուէր, Թունուկի ձերպա օդակայանը էջք կատարեց, երբ լիպիացի 150 ճամբորդներէն ոմանք պահանջեցին, որ օդաչուն Լիպիա ուղղուի, յայտնեցին պաշտօնատարներ:

Եգիպտոսի ներքին գործոց նախարարութենէն բարձրաստիճան պաշտօնատար մը ըսաւ, որ ճամբորդները մերժած են օդանաւէն իջնել, հակառակ անոր որ օդաչուն յայտարարած է, թէ չի կրնար իրենց պահանջը կատարել եւ պիրենք Լիպիա տանիլ՝ խախտելով ՄԱԿի հաստատած օդային *ամպարկոն*: Աւելի ուշ, ճամբորդները օդանաւէն դուրս ելան, սակայն նատացոյց մը կպկմակերպեցին ձերպայի օդակայանին մէջ:

Ձերպա մօտաւորապէս 170 քմ. հեռու է Լիպիոյ սահմանէն, իսկ 350 քմ.՝ մայրաքաղաք Թունուկէն:

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ ՔՆՆԱՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ՓՈԽ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐ ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ԺԱՄԱՆԵՆ

Մ. Նահանգներու արտաքին գործոց փոխ նախարար Սթրոպ Թալպրթ երէկ Ռուսիա հասաւ՝ կորիկային եւ տնտեսական հարցերու մասին բարձրաստիճան բանակցութիւններու համար: Իսկ գանձատան փոխ նախարար Լօրրնս Սամրրզ այսօր պիտի ժամանէ Մոսկուա, տնտեսական հարցերու քննարկումներուն մասնակցելու համար:

Պրիւքսէլի մէջ ամերիկացի պաշտօնատար մը յայտնեց, թէ արտաքին գործոց նախարար Մատրլէյն Օլպրայթ կգուշացուցած է իր ռուս պաշտօնակիցը՝ Իկոր Իվանովր, թէ Ռուսիա կրնայ ամերիկեան միլիոնաւոր տոլարներու օժանդակութիւններ կորսնցնել, եթէ Իրանի հրթիռային ծրագիրին իր օժանդակութեան վերջ չտայ:

Օլպրայթ նաեւ Ռուսիան հրաւիրած է յառաջիկայ Ապրիլին ՕթԱնի 50րդ տարեդարձի Ուաշինկթընի գերաստիճանին, որուն րնթացքին պիտի սահմանուի կինակցութեան 21րդ դարու առաքելութիւնը եւ ռազմավարական տեսլականը:

ԵԼՑԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՑԱՆՈՑԸՆ ԴՈՒՐՍ ԿՈՒ ԳԱՅ

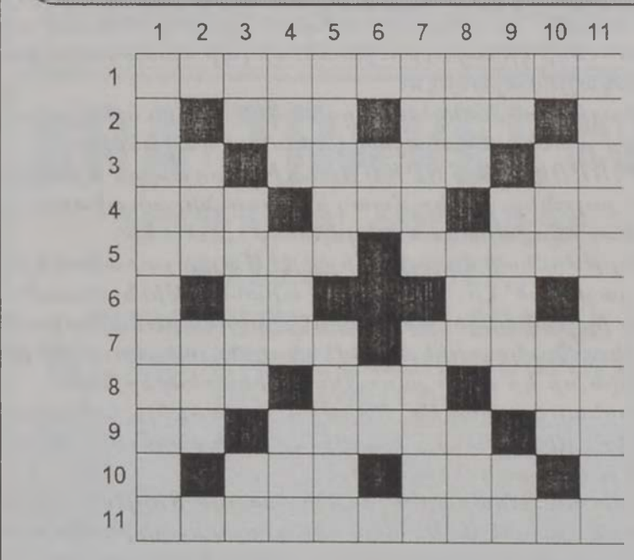
Միւս կողմէ, երէկ նախագահ Պորիս Ելցին դուրս եկաւ հիւանդանոցէն եւ Մոսկուայէն դուրս իր տուներէն մէկը փոխադրուեցաւ՝ ամրողջովին ապաքինելու համար թոքատապէն:

Մինչ այդ, ռուսական բանակր երէկ յայտնեց, որ չէչեն ապստամբները իր նոր միջցամաքամասային «Թոփոլ-Էմ.» տիպի հրթիռներէն մէկր:

(ՌՈՅԹԵՐՋ)

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4145

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Կանխագգացում:*
2. *Եւրոպական րնդյատակեայկագմակերպութիւն մր - Ետին դարձած՝ ասիացի:*
3. *Իրերայաջորդ տաւեր - Պահեստ - Կրկնուած բաղաձայններ:*
4. *Աղամանդի ճեղք - Մոհամէտի փեսան - Ձուկան:*
5. *Սահուն, յղկուած - Ձորեղի որաններու դէկ:*
6. *Կորուստն մաս մր - Այրուբենէն:*
7. *Հոսումր թոյլատրող կամ արգիլող կործիք - Շան ձագ:*
8. *Շինուածք - Յետոյ - Լեգուով մր՝ այո՛ (հակ.):*
9. *Արական օտար անուն - Ագռաւ ցորեն - Տառի մր դրացիները:*
10. *Լիրանանի գետերէն - Օձի տեսակ (հակ.):*
11. *Ներքնագգեստ:*

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Քայի տեսակ:*
2. *Ագգատուհմ - Սեւ ագռաւ:*
3. *Այրուբենէն - Պակաս, անրաժին - Տարածքի միաւոր:*
4. *Հայ գուսան - Գեղմ (հակ.) - Խօսք:*
5. *Որդի - Կարծրակեղեւ պտուղ:*
6. *Բոսոր - Տառի մր տեղափոխուած դրացիները:*
7. *Իգական անուն - Բարակ բացուած հաց:*
8. *Գրւելիր կախ՝ չաստուած - Մայրատ՝ սիւնակ լուսե - Արական օտար անուն:*
9. *Եղանակաւորիչ մակրայ - Կիտուած - Կրկնուած բաղաձայններ:*
10. *Գրաբար՝ հո՛ս (հակ.) - Սումերական քաղաք:*
11. *Նորատունկ:*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ձ	Ա	Տ	Կ	Ա	Ն	Շ	Ա	Կ	Ա	Ն
2	Ա	■	Ր	Ո	Ք	■	Ո	Ր	Ո	■	Կ
3	Ն	Շ	■	Ռ	Ճ	Ո	Ռ	Մ	■	Թ	Ա
4	Կ	Ա	Ռ	■	Ա	Տ	Է	■	Հ	Ռ	Ր
5	Ա	Դ	Ո	Ռ	Ն	■	Տ	Ռ	Ա	Ն	Ա
6	Ր	■	Ր	Ո	■	■	Ս	Ս	■	Հ	
7	Օ	Ն	Ա	Ն	Ռ	■	Ա	Կ	Ա	Ն	Ա
8	Ա	Ն	Կ	■	Ն	Ե	Տ	■	Կ	Ա	Ն
9	Հ	Ա	■	Ո	Տ	Ն	Ա	Կ	■	Թ	Դ
10	Ա	■	Ո	Ռ	Ր	■	Ն	Ա	Պ	■	Է
11	Ս	Ո	Ռ	Տ	Ա	Կ	Ա	Ս	Պ	Ա	Ս

ԹԻՒ 4144

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ձ	Ա	Տ	Կ	Ա	Ն	Շ	Ա	Կ	Ա	Ն
2	Ա	■	Ր	Ո	Ք	■	Ո	Ր	Ռ	■	Կ
3	Ն	Շ	■	Ռ	Ճ	Ո	Ռ	Մ	■	Թ	Ա
4	Կ	Ա	Ռ	■	Ա	Տ	Է	■	Հ	Ռ	Ր
5	Ա	Դ	Ո	Ռ	Ն	■	Տ	Ռ	Ա	Ն	Ա
6	Ր	■	Ր	Ո	■	■	Ս	Ս	■	Հ	
7	Օ	Ն	Ա	Ն	Ռ	■	Ա	Կ	Ա	Ն	Ա
8	Ա	Ն	Կ	■	Ն	Ե	Տ	■	Կ	Ա	Ն
9	Հ	Ա	■	Ո	Տ	Ն	Ա	Կ	■	Թ	Դ
10	Ա	■	Ո	Ռ	Ր	■	Ն	Ա	Պ	■	Է
11	Ս	Ո	Ռ	Տ	Ա	Կ	Ա	Ս	Պ	Ա	Ս

ԱԶԴԱԿ ՀԵՌ. 258526 - 260115 -241274 ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՄՈՒՏ
AZTAG TEL. 258526 - 260115 -241274 E. MAIL : aztag@inco.com.lb
FAX : 258529 P.O.BOX : 80860 BOURJ HAMMOUD
ازتاك : هاتف : ٢٥٨٥٢٦ - ٢٦٠١١٥ - ٢٤١٢٧٤ فاكس : ٢٥٨٥٢٩ ص.ب : ٨٠٨٦٠ برج حمّود